

GEÓWNY URZĘD STATYSTYCZNY  
URZĘD STATYSTYCZNY W POZNANIU

CENTRAL STATISTICAL OFFICE  
STATISTICAL OFFICE IN POZNAN

# MIASTA WOJEWÓDZKIE

————— podstawowe dane statystyczne

## VOIVODSHIP CITIES

basic statistical data —————

Koncepcja i opracowanie:  
Centrum Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu

*Conception and compilation:  
Urban Statistics Center of the Statistical Office in Poznan*

Projekt okładki: *Cover design:*  
Lidia Motrenko-Makuch

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych GUS**  
*Please indicate source when publishing CSO data*

[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)  
[www.stat.gov.pl/urzedu/poznan](http://www.stat.gov.pl/urzedu/poznan)

ISSN 1642-574X

Druk: *Print:*

Zakład Wydawnictw Statystycznych  
00-925 Warszawa, Al. Niepodległości 208

## SPIS RZECZY

## CONTENTS

		Tabl. Table	Str. Page
<b>Znaki umowne . . . . .</b>	<b>Symbols . . . . .</b>	x	5
<b>Ważniejsze skróty . . . . .</b>	<b>Major abbreviations . . . . .</b>	x	5
<b>Uwagi ogólne i metodyczne . . . . .</b>	<b>General and methodological notes . . . . .</b>	x	6
<b>Miasta wojewódzkie w 2006 r.</b>	<b>Voivodship cities in 2006</b>	x	x
Ludność według płci w 2006 r. . . . .	Population by sex in 2006 . . . . .	1	14
Ruch naturalny ludności w 2006 r. . . . .	Vital statistics in 2006 . . . . .	2	15
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2006 r. . . . .	Internal and international migration of popu- lation for permanent residence in 2006 . . . .	3	16
Pracujący w gospodarce narodowej w 2006 r.	Employed persons in the national economy in 2006 . . . . .	4	17
Pracujący w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r.	Employed persons in the enterprise sector in 2006 . . . . .	5	18
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r. . . . .	Average paid employment in the enterprise sector in 2006 . . . . .	6	19
Bezrobocie rejestrowane w 2006 r. . . . .	Registered unemployed persons in 2006 . . . .	7	20
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r. . . . .	Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector in 2006 . . . . .	8	21
Udzielone świadczenia pomocy społecznej w 2006 r. . . . .	Social welfare benefits granted in 2006 . . . .	9	22
Mieszkania oddane do użytkowania w 2006 r.	Dwellings completed in 2006 . . . . .	10	25
Mieszkania oddane do użytkowania według rodzajów budownictwa w 2006 r. . . . .	Dwellings completed by type of constructions in 2006 . . . . .	11	26
Biblioteki publiczne w 2006 r. . . . .	Public libraries in 2006 . . . . .	12	27
Muzea w 2006 r. . . . .	Museums in 2006 . . . . .	13	28
Kina stałe w 2006 r. . . . .	Fixed cinemas in 2006 . . . . .	14	29
Hotele i ich wykorzystanie w 2006 r. . . . .	Hotels and their exploitation in 2006 . . . . .	15	30
Przestępstwa stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym w 2006 r. . . . .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in 2006 . . . . .	16	31
Wypadki i kolizje drogowe w 2006 r. . . . .	Road traffic accidents and collisions in 2006 . .	17	32
Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r. . .	Entities of the national economy in 2006 . . .	18	33
Wskaźnik poziomu kosztów w badanych przedsiębiorstwach w 2006 r. . . . .	Cost level indicator in researched enterprises in 2006 . . . . .	19	35

		Tabl. Table	Str. Page
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w badanych przedsiębiorstwach w 2006 r. . . . .	<i>Gross turnover profitability rate in researched enterprises in 2006 . . . . .</i>	20	36
Wskaźnik rentowności obrotu netto w badanych przedsiębiorstwach w 2006 r. . . . .	<i>Net turnover profitability rate in researched enterprises in 2006 . . . . .</i>	21	37
Dochody i wydatki budżetów gmin w 2006 r. . . . .	<i>Revenue and expenditure of gminas budgets in 2006 . . . . .</i>	22	38
Wydatki budżetów gmin według działów w 2006 r. . . . .	<i>Expenditure of gminas budgets by division in 2006 . . . . .</i>	23	39
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych w miastach o liczbie ludności powyżej 500 tysięcy w 2006 r. . . . .	<i>Retail prices of major consumer goods and services in towns of 500 thous. and more inhabitants in 2006 . . . . .</i>	24	40
<b>Miasta wojewódzkie jako centra regionalne</b>	<b><i>Voivodship cities as regional centres</i></b>		
<b>Studenci i absolwenci szkół wyższych (2002, 2005) . . . . .</b>	<b><i>Students and graduates of higher education institutions (2002, 2005). . . . .</i></b>	x	x
Studenci szkół wyższych . . . . .	<i>Students of higher education institutions . . . . .</i>	1(25)	46
Absolwenci szkół wyższych . . . . .	<i>Graduates of higher education institutins . . . . .</i>	2(26)	49
Studenci i absolwenci - cudzoziemcy . . . . .	<i>Students and graduates - foreigners . . . . .</i>	3(27)	52
<b>W y k r e s y</b>	<b><i>G r a p h s</i></b>		
Udzielone świadczenia pomocy społecznej (2001, 2006) . . . . .	<i>Social welfare benefits granted (2001, 2006) . . . . .</i>		23
Dynamika liczby mieszkań oddanych do użytkowania w latach 2003 - 2006 . . . . .	<i>Dynamics of the number of dwellings completed in the years 2003 - 2006 . . . . .</i>		24
Studenci szkół wyższych w 2005 r. . . . .	<i>Students of higher education institutions in 2005</i>		55
Udział kobiet w ogólnej liczbie studentów w latach 2002 i 2005. . . . .	<i>Participation of females in general number of students in the years 2002 and 2005 . . . . .</i>		56
Udział studentów studiów dziennych w ogólnej liczbie studentów w latach 2002 i 2005 . . . . .	<i>Participation of day study students in general number of students in the years 2002 and 2005 . . . . .</i>		57
Absolwenci szkół wyższych w roku akademickim 2004/2005. . . . .	<i>Graduates of higher education institutions in 2004/2005 academic year. . . . .</i>		58

### ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	- zjawisko nie wyst <sup>1</sup> pi <sup>3</sup> o. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	- zjawisko istnia <sup>3</sup> o w wielko <sup>3</sup> ci mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	- zjawisko istnia <sup>3</sup> o w wielko <sup>3</sup> ci mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	- zupe <sup>3</sup> ny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	- wype <sup>3</sup> nienie pozycji jest niemo <sup>3</sup> liwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	- dane zmienione w stosunku do ju <sup>3</sup> z publikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	#	- oznacza, <sup>3</sup> e dane nie mog <sup>1</sup> by <sup>3</sup> æopublikowane ze wzgl <sup>3</sup> du na konieczno <sup>3</sup> æ zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Znak	Δ	- oznacza, <sup>3</sup> e nazwy zosta <sup>3</sup> y skrócone w stosunku do obowi <sup>1</sup> zuj <sup>1</sup> cej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
"W tym"		- oznacza, <sup>3</sup> e nie podaje si <sup>3</sup> e wszystkich sk <sup>3</sup> adników sumy ogólnej.
"Of which"		<i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

### WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

z <sup>3</sup>	=	z <sup>3</sup> oty	m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>
zl	=	zloty	m <sup>3</sup>	=	metr sze <sup>3</sup> cienny <i>cubik metre</i>
tys.	=	tysi <sup>1</sup> c	g	=	gram <i>gram</i>
thous.	=	<i>thousand</i>	kg	=	kilogram <i>kilogram</i>
mln	=	milion <i>million</i>	szt	=	sztuka
t	=	tona <i>tonne</i>	pcs	=	<i>piece</i>
l	=	litr <i>litre</i>	nr (Nr)	=	numer
			No	=	<i>number</i>

## UWAGI OGÓLNE I METODYCZNE

1. Dane zamieszczone w publikacji dotyczą obszaru położonego w aktualnych dla każdego roku granicach administracyjnych.

2. Pod pojęciem miasta wojewódzkie należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

3. Dane o liczbie ludności opracowano na podstawie bilansów stanu i struktury ludności faktycznie zamieszkałej w granicach administracyjnych miast z uwzględnieniem wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

4. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano następująco: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem; urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka; zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

5. Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

6. Jako niemowlęta uznaje się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

7. Migracje ludności to przemieszczanie ludności związane ze zmianą miejsca zamieszkania (pobytu stałego lub czasowego) połączoną z przekroczeniem granicy państwa (migracje zagraniczne) lub granicy jednostki administracyjnej podziału terytorialnego kraju (migracje wewnętrzne).

8. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

## GENERAL AND METHODOLOGICAL NOTES

1. Data presented in the publication concern areas located within administrative boundaries valid in a given year.

2. Voivodship city means city, which since 01.01.1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

3. Data regarding population were compiled on the basis of the balances of the size and structure of the population actually living within administrative border of town using the results of the Population and Housing Census 2002.

4. Data regarding the vital statistics of the population according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage; births – according to the mother's place of permanent residence; deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

5. Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

6. Infant is a child under the age of 1 year.

7. Population migrations are movements of population connected with changing the place of residence (permanent residence or temporary stay) involving crossing of the national border (foreign migration) or the border of administrative unit of territorial division of Poland (internal migration).

8. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

9. Dane prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD), opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – *Nomenclature des Activités de Communauté Européenne* – NACE rev. I.I:

- 1) według sekcji, przy czym w stosunku do obowiązujących PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem "Przemysł" sekcje: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę";
- 2) według sektorów własności:
  - sektor publiczny – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz własność "mieszana" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
  - sektor prywatny – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych), oraz własność "mieszana" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego.

10. W stosunku do obowiązujących Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem "Δ". Skróty i pełne nazwy sekcji podano poniżej:

9. Data are presented according to the Polish Classification of Activities (PKD) – compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication *Nomenclature des Activités de Communauté Européenne* – NACE rev. I.I:

- 1) according to sections, but in relation to the valid PKD some additional operation was conducted the item "Industry" was introduced, including the sections "Mining", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", as an additional grouping;
- 2) according to ownership sectors:
  - public sector – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as "mixed" ownership with a predominance of capital (property) of public sector entity,
  - private sector – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed" ownership with a predominance of capital (property) of private sector entity.

10. In comparison with the valid Polish version of NACE classification, some abbreviations marked in the tables with sign "Δ" were used. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities

**11.** Informacje o pracujących w gospodarce narodowej (tabl. 4) dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód według faktycznego (stałego) miejsca pracy pracownika i rodzaju działalności. Dane o pracujących dotyczą wyłącznie tych podmiotów gospodarki narodowej, które objęte będą obowiązkiem zgłoszenia sprawozdania na formularzu Z-06.

**12.** Do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego,
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek,
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą,
- 4) agentów (w tym z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów),
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych).

**11.** Data regarding employment in the national economy (Table 4) concerns persons performing work providing earnings or income according to the actual (permanent) place of work and actually conducted activity. Data on employment relate exclusively to entities of national economy obligated to submit report Z-06.

**12.** Employed persons are:

- 1) employees hired on the basis of an employment contracts (labour contract, posting, appointment or election) or service relation,
- 2) employers and own-account workers,
- 3) outworkers,
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents),
- 5) members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers' co-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers' co-operatives).



13. Dane dotycz¹ce pracuj¹cych wed³ug stanu podano bez przeliczenia niepe³nozatrudnionych na pe³nozatrudnionych, przyjmuj¹c zasadê jednorazowego ujmowania tych osób w g³ównym miejscu pracy.

14. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadz¹ce dzia³alnoœæ gospodarcz¹ w zakresie: leœnictwa, w³¹czaj¹c dzia³alnoœæ us³ugow¹; rybostwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemys³owego; wytwarzania i zaopatrywania w energiê elektryczn¹, gaz, wodê; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artyku³ów u³ytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i œ¹cznoœci; obs³ugi nieruchomoœci, wynajmu maszyn i urz¹dzeñ bez obs³ugi oraz wypo³yczenia artyku³ów u³ytku osobistego i domowego, informatyki, dzia³alnoœci gospodarczej pozosta³ej; odprowadzania i oczyszczania œcieków, gospodarowania odpadami, pozosta³ych us³ug sanitarnych i pokrewnych; dzia³alnoœci zwi¹zanej z kultur¹, rekreacji i sportem oraz dzia³alnoœci us³ugowej pozosta³ej.

15. Dane prezentowane w podziale wed³ug rodzajów dzia³alnoœci w:

- us³ugach rynkowych dotycz¹ sekcji: „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artyku³ów u³ytku osobistego i domowego”, „Hotele i restauracje”, „Transport, gospodarka magazynowa i œ¹cznoœæ”, „Póœrednictwo finansowe”, „Obs³uga nieruchomoœci, wynajem i us³ugi zwi¹zane z prowadzeniem dzia³alnoœci gospodarczej” i „Dzia³alnoœæ us³ugowa komunalna, spo³eczna i indywidualna, pozosta³a”,

13. Data concerning employment on a given day are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

14. Enterprise sector include those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining; quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

15. Data presented in division by kinds of activities in:

- market services concern the sections: “Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods”, “Hotels and restaurants”, “Transport, storage and communication”, “Financial intermediation”, “Real estate, renting and business activities” and “Other community, social and personal service activities”,

- usługach nierynkowych – sekcji: „Administracja publiczna i obrona narodo-  
wa; obowia-<sup>1</sup>zkowe ubezpieczenia  
spo-<sup>3</sup>eczne i powszechne ubezpie-  
czenie zdrowotne”, „Edukacja” oraz  
„Ochrona zdrowia i pomoc spo-<sup>3</sup>ecz-  
na”.

16. Od czerwca 2004 r. dane o bezro-  
bociu rejestrowanym dotycz-<sup>1</sup>ce osób zare-  
jestrowanych w powiatowych urzędach  
pracy prezentuje się zgodnie z ustaw-<sup>1</sup>  
z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji za-  
trudnienia i instytucjach rynku pracy  
(Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi  
zmianami).

17. Długotrwale bezrobotni s-<sup>1</sup> to osoby  
pozostaj-<sup>1</sup>ce w rejestrze powiatowego urzędu  
pracy -<sup>3</sup>cznie przez okres ponad 12 miesięcy  
w czasie ostatnich 2 lat, z wy-<sup>3</sup>zieniem (od  
listopada 2005 r.) okresów odbywania sta-<sup>2</sup>u  
i przygotowania zawodowego w miejscu  
pracy.

18. Stop-<sup>2</sup> bezrobocia rejestrowanego ob-  
liczono jako udzia-<sup>3</sup> zarejestrowanych bez-  
robotnych w liczbie cywilnej ludno-<sup>3</sup>ci  
aktywnej zawodowo.

Stop-<sup>2</sup> bezrobocia podaje się z uwzgl-  
dnieniem pracuj-<sup>1</sup>cych w gospodarstwach in-  
dywidualnych w rolnictwie (b-<sup>2</sup>d-<sup>1</sup>cych  
sk-<sup>3</sup>adow-<sup>1</sup> cywilnej ludno-<sup>3</sup>ci aktywnej za-  
wodowo) wyszacowanych na podstawie  
wyników Narodowego Spisu Powszechnego  
Ludno-<sup>3</sup>ci i Mieszka-<sup>2</sup>ń 2002 oraz Powszech-  
nego Spisu Rolnego 2002.

19. Przeci-<sup>2</sup>etne wynagrodzenia mie-  
si-<sup>3</sup>czne nominalne przypadaj-<sup>1</sup>ce na 1 za-  
trudnionego obliczono, przyjmuj-<sup>1</sup>ce:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagro-  
dze-<sup>2</sup>ń osób wykonuj-<sup>1</sup>cych prac-<sup>2</sup>  
nak-<sup>3</sup>adcz-<sup>1</sup> oraz uczni-<sup>2</sup>ów, a tak-<sup>2</sup>e osób  
zatrudnionych za granic-<sup>1</sup>;

- *non-market services concern the sec-  
tions: “Public administration and de-  
fence; compulsory social security”,  
“Education” as well as “Health care  
and social work”.*

16. *Since June 2004, the data on the un-  
employed persons registered in the powiat  
labour offices are presented in accordance  
with the Law of 20 April 2004 on Promotion  
of Employment and Labour Market Institu-  
tions (Journal of Laws No. 99, item 1001,  
with later amendments).*

17. *The long term unemployed are per-  
sons remaining in the register rolls of the  
powiat labour office for the overall period of  
over 12 months during the last two years, ex-  
cluding (since November 2005) the periods  
of traineeship and occupational preparation  
in the workplace.*

18. *The registered unemployment rate  
was compiled as a ratio of registered unem-  
ployed persons to the economically active ci-  
vilian population.*

*The unemployment rate is given in-  
cluding persons working on private farms in  
agriculture (comprising a part of economi-  
cally active civil population) estimated on  
the basis of the results of the 2002 Popula-  
tion and Housing Census and 2002 Agricul-  
tural Census.*

19. *Average monthly nominal wage and  
salary per employee are computed assuming  
the following:*

- 1) *personal wages and salaries (excluding  
wages and salaries of outworkers and  
apprentices as well as persons employed  
abroad);*

- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**20.** Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

**21.** Dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania co kwartał sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), w których liczba pracujących przekracza 49.

**22.** Wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całkowitego dochodu do przychodów z całkowitego dochodu.

**23.** Wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całkowitego dochodu.

**24.** Wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całkowitego dochodu.

- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

**20.** *The term entities of the national economy is understood as a legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

**21.** *Data on financial results of non-financial enterprises covers economic units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

**22.** *The cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining incomes from total activity to incomes from total activity.*

**23.** *The profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to incomes from total activity.*

**24.** *The profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity.*

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ogłaszane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (zaczynając z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

27. Dane prezentowane w części *Miasta wojewódzkie jako centra regionalne* nie obejmują studentów i absolwentów szkół wyższych resortu obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. Studentów i absolwenci filii, wydziałów i instytutów zamiejscowych zostali wykazani w miejscu pobierania nauki.

28. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

29. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku – według stanu w dniu 30 VI.

30. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

31. Szczegółowe wyjaśnienia metodologiczne można znaleźć w opracowaniach tematycznych Głównego Urzędu Statystycznego.

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

27. *Data presented in the part Voivodship cities as regional centres doesn't include students and graduates of higher education institutions conducted by Ministry of the National Defence as well as by the Ministry of the Interior and Administration. Students and graduates of out-of-base branches, faculties and institutes were presented by place of education..*

28. *Relative number (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

29. *When computing per capita data (per 1000 population, etc.) as of the end of a year, the number of the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year – as of 30 VI.*

30. *Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".*

31. *Detailed methodological explanations can be found in the subject matter publications of the Central Statistical Office.*

**MIASTA WOJEWÓDZKIE  
W 2006 R.**

*VOIVODSHIP CITIES  
IN 2006*

TABL. 1.    **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION BY SEX IN 2006*  
*As of 31 XII*

MIASTA TOWNS	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
M.st. Warszawa . . . . .	1702139	783461	918678
Białystok . . . . .	294830	138208	156622
Bydgoszcz . . . . .	363468	170415	193053
Gdańsk . . . . .	456658	216374	240284
Gorzów Wlkp. . . . .	125504	59777	65727
Katowice . . . . .	314500	148819	165681
Kielce . . . . .	207188	98252	108936
Kraków . . . . .	756267	353739	402528
Lublin . . . . .	353483	163090	190393
Łódź . . . . .	760251	346181	414070
Olsztyn . . . . .	174941	81214	93727
Opole . . . . .	127602	59846	67756
Poznań . . . . .	564951	263321	301630
Rzeszów . . . . .	163508	77163	86345
Szczecin . . . . .	409068	194524	214544
Toruń . . . . .	207190	96074	111116
Wrocław . . . . .	634630	296954	337676
Zielona Góra . . . . .	118115	55350	62765

TABL. 2. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2006 R.  
VITAL STATISTICS IN 2006

MIASTA TOWNS	Mażęństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemowl <sup>1</sup> t of which infants	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS

M.st. Warszawa . . . . .	9023	16403	17363	82	-960
Białystok . . . . .	1593	2656	2248	13	408
Bydgoszcz . . . . .	2194	3213	3556	17	-343
Gdańsk . . . . .	2610	4301	4395	24	-94
Gorzów Wlkp. . . . .	696	1266	1075	14	191
Katowice . . . . .	1745	2583	3496	17	-913
Kielce . . . . .	1204	1695	1717	4	-22
Kraków . . . . .	3892	6640	6919	33	-279
Lublin . . . . .	2124	3309	3115	23	194
Łódź . . . . .	3790	5916	10842	45	-4926
Olsztyn . . . . .	903	1619	1257	8	362
Opole . . . . .	666	1022	1052	8	-30
Poznań . . . . .	3084	5557	5534	40	23
Rzeszów . . . . .	924	1493	1100	15	393
Szczecin . . . . .	2198	3411	4094	26	-683
Toruń . . . . .	1206	1941	1721	6	220
Wrocław . . . . .	3479	5485	6404	36	-919
Zielona Góra . . . . .	673	1084	1043	5	41

NA 1000 LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
PER 1000 POPULATION<sup>a</sup>

M.st. Warszawa . . . . .	5,3	9,7	10,3	5,0	-0,6
Białystok . . . . .	5,5	9,1	7,7	4,9	1,4
Bydgoszcz . . . . .	6,1	8,9	9,8	5,3	-0,9
Gdańsk . . . . .	5,8	9,5	9,7	5,6	-0,2
Gorzów Wlkp. . . . .	5,6	10,1	8,6	11,1	1,5
Katowice . . . . .	5,6	8,2	11,1	6,6	-2,9
Kielce . . . . .	5,8	8,2	8,3	2,4	-0,1
Kraków . . . . .	5,3	9,0	9,4	5,0	-0,4
Lublin . . . . .	6,2	9,6	9,0	7,0	0,6
Łódź . . . . .	5,0	7,8	14,3	7,6	-6,5
Olsztyn . . . . .	5,4	9,6	7,5	4,9	2,1
Opole . . . . .	5,4	8,3	8,5	7,8	-0,2
Poznań . . . . .	5,6	10,0	10,0	7,2	0,0
Rzeszów . . . . .	5,9	9,5	7,0	10,0	2,5
Szczecin . . . . .	5,5	8,5	10,2	7,6	-1,7
Toruń . . . . .	5,9	9,6	8,5	3,1	1,1
Wrocław . . . . .	5,6	8,8	10,3	6,6	-1,5
Zielona Góra . . . . .	5,8	9,4	9,1	4,6	0,4

<sup>a</sup> Zgony niemowl<sup>1</sup> t podano w przeliczeniu na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Infant deaths are presented per 1000 live births.

TABL. 3.      **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI**  
**NA POBYT STAŁY W 2006 R.**  
*INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION*  
*FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2006*

MIASTA TOWNS	Napływ <i>Inflow</i>			Odpływ <i>Outflow</i>			Saldo migracji <i>Net migration</i>	
	ogółem <i>total</i>	w ruchu wewnętrznym <i>internal migration</i>	z zagranicy <i>immigra- tion</i>	ogółem <i>total</i>	w ruchu wewnętrznym <i>internal migration</i>	za granicę <i>emigra- tion</i>	w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>
M.st. Warszawa . . . .	24958	24100	858	16779	15741	1038	8179	4,8
Białystok . . . . .	3168	3049	119	3418	3142	276	-250	-0,9
Bydgoszcz . . . . .	2840	2747	93	4748	4461	287	-1908	-5,3
Gdańsk . . . . .	5286	4971	315	6032	5100	932	-746	-1,7
Gorzów Wlkp. . . . .	1363	1275	88	1677	1437	240	-314	-2,5
Katowice . . . . .	2945	2852	93	4423	3848	575	-1478	-4,7
Kielce . . . . .	1539	1461	78	2699	2462	237	-1160	-5,6
Kraków . . . . .	7507	7080	427	6682	6235	447	825	1,1
Lublin . . . . .	3148	3088	60	4595	4315	280	-1447	-4,2
Łódź . . . . .	4355	4225	130	6146	5620	526	-1791	-2,4
Olsztyn . . . . .	2470	2405	65	2483	2113	370	-13	-0,1
Opole . . . . .	1350	1271	79	1855	1564	291	-505	-4,1
Poznań . . . . .	6550	6444	106	8974	8459	515	-2424	-4,4
Rzeszów . . . . .	1950	1910	40	2165	1940	225	-215	-1,4
Szczecin . . . . .	4271	4027	244	4332	4100	232	-61	-0,2
Toruń . . . . .	2170	2105	65	3430	3055	375	-1260	-6,2
Wrocław . . . . .	7276	6819	457	7581	6707	874	-305	-0,5
Zielona Góra . . . . .	1655	1600	55	1711	1556	155	-56	-0,5



TABL. 4. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN THE NATIONAL ECONOMY IN 2006**  
As of 31 XII

MIASTA TOWNS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>						Z ogółem - sektor prywatny  <i>Of total number - private sector</i>
		przemys <sup>3</sup> <i>industry</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	usługi rynkowe <i>market services</i>			usługi nieryn- kowe <i>non- market services</i>	
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
					pośred- nictwo finan- sowe <i>financial interme- diation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>		
	w tys <sup>1</sup> ach <i>in thous.</i>							
M.st. Warszawa	759,4	102,2	41,4	456,9	60,8	150,1	157,4	474,4
Białystok . . . . .	76,5	16,0	3,6	29,9	2,4	6,1	26,6	40,6
Bydgoszcz . . . . .	112,3	35,4	4,6	42,2	3,7	10,4	29,9	65,7
Gdańsk . . . . .	135,2	28,4	7,9	58,7	7,0	15,4	39,9	77,7
Gorzów Wlkp. . .	36,5	12,5	1,7	12,0	1,1	2,9	10,0	22,6
Katowice . . . . .	148,7	33,3	9,0	71,2	7,6	21,1	34,9	78,7
Kielce . . . . .	67,5	16,9	3,7	24,9	2,0	4,4	21,8	38,6
Kraków . . . . .	304,8	58,9	19,8	148,8	12,9	35,8	76,4	191,9
Lublin . . . . .	105,7	16,4	5,4	42,5	4,7	8,0	41,1	52,3
Łódź . . . . .	208,1	54,1	6,7	87,3	8,3	24,1	59,4	125,9
Olsztyn . . . . .	60,4	12,7	3,5	25,8	2,5	5,6	18,1	34,0
Opole . . . . .	47,8	9,0	2,8	20,0	1,8	4,4	15,8	25,6
Poznań . . . . .	224,7	48,2	13,5	106,0	9,4	30,1	56,3	144,4
Rzeszów . . . . .	72,7	17,2	5,5	28,1	2,5	7,2	21,9	43,1
Szczecin . . . . .	112,6	24,1	5,6	49,6	4,5	11,9	32,9	57,8
Toruń . . . . .	63,8	19,7	3,8	24,1	2,0	5,6	16,0	39,4
Wroc <sup>3</sup> aw . . . . .	198,3	38,0	11,3	91,0	11,5	25,5	57,6	121,2
Zielona Góra . . .	38,1	7,4	1,7	17,6	1,4	4,7	11,3	20,3

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy.

<sup>a</sup> By actual workplace.

TABL. 5. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R.**  
Stan na 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN THE ENTERPRISE SECTOR IN 2006**  
As of 31 XII

MIASTA TOWNS	Ogółem Total	W tym Of which					Z ogółem - sektor prywatny Of total number - private sector
		przemys³ industry	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodar- ka maga- zynowa i <sup>31</sup> czynnoœci transport, storage and communi- cation	obs³uga nierucho- moœci i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>	
	w tysia³ach in thous.						
M.st. Warszawa . . . . .	918,3	165,4	50,9	198,3	302,4	135,5	609,3
Bia³ystok . . . . .	39,9	15,3	3,4	12,2	2,0	4,5	33,1
Bydgoszcz . . . . .	60,6	34,4	3,9	8,8	2,7	1,3	51,6
Gdañsk . . . . .	80,2	38,2	8,3	12,7	6,5	10,2	59,3
Gorzów Wlkp. . . . .	21,6	13,2	1,5	3,1	0,9	1,8	20,0
Katowice . . . . .	179,3	125,3	12,8	15,4	6,0	15,9	72,5
Kielce . . . . .	39,6	16,2	3,7	11,4	1,4	3,2	34,5
Kraków . . . . .	192,8	58,6	18,9	66,5	6,3	29,7	170,7
Lublin . . . . .	47,0	16,9	5,1	14,7	2,4	3,8	39,7
ŁódŹ . . . . .	108,6	52,1	5,5	23,3	6,0	16,3	94,3
Olsztyn . . . . .	34,5	15,1	4,9	7,5	1,4	3,4	31,3
Opole . . . . .	25,9	10,6	2,9	4,0	1,8	4,9	23,2
Poznañ . . . . .	150,0	59,6	12,7	42,0	7,4	21,1	129,0
Rzeszów . . . . .	42,6	18,6	5,3	11,6	0,8	5,1	37,2
Szczecin . . . . .	50,8	20,0	4,2	9,3	5,1	9,3	39,7
Toruñ . . . . .	37,0	20,7	2,7	7,8	0,5	3,6	29,1
Wroc³aw . . . . .	152,9	45,2	9,8	35,1	7,2	43,9	137,8
Zielona Góra . . . . .	18,8	6,3	1,6	4,3	1,1	4,5	15,8

<sup>a</sup> Według siedziby przedsiębiorstwa; dane szacunkowe.

<sup>a</sup> By the base of company; estimated data..

TABL. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**W 2006 R.**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN THE ENTERPRISE SECTOR<sup>a</sup>*  
*IN 2006*

MIASTA TOWNS	Ogółem Total	W tym      Of which					
		przemysł <sup>3</sup> industry	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości <sup>Δ</sup> i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
	w tysiącach      in thous.						
OGÓŁEM      TOTAL							
M.st. Warszawa . . . . .	867,5	162,8	41,3	181,5	26,5	294,5	127,0
Białystok . . . . .	39,0	15,3	3,3	11,9	0,8	1,8	4,3
Bydgoszcz . . . . .	56,8	32,0	3,7	8,7	0,7	2,6	7,6
Gdańsk . . . . .	76,6	37,0	7,0	12,1	1,5	6,6	9,6
Gorzów Wlkp. . . . .	19,8	12,1	1,3	3,0	0,3	0,8	1,6
Katowice . . . . .	176,7	126,6	12,0	14,6	1,0	6,0	13,8
Kielce . . . . .	36,7	15,0	3,3	10,6	0,6	1,5	2,9
Kraków . . . . .	174,6	56,4	14,9	58,1	5,7	6,4	27,0
Lublin . . . . .	45,3	16,5	4,7	14,1	1,0	2,4	3,7
Łódź . . . . .	102,4	49,7	5,2	21,1	1,1	5,8	15,7
Olsztyn . . . . .	33,2	14,6	4,3	7,5	0,7	1,4	3,3
Opole . . . . .	25,2	10,8	1,7	4,3	0,5	1,7	4,5
Poznań . . . . .	145,3	58,4	12,5	39,1	2,9	8,4	19,7
Rzeszów . . . . .	39,7	17,5	4,4	11,0	0,4	0,8	5,0
Szczecin . . . . .	47,1	19,6	3,8	8,9	0,9	5,0	7,0
Toruń . . . . .	36,6	21,2	2,5	7,7	0,3	0,5	3,2
Wrocław . . . . .	134,9	43,4	8,7	29,0	5,5	6,7	38,2
Zielona Góra . . . . .	17,4	5,9	1,3	4,2	0,2	1,2	4,1
w tym SEKTOR PRYWATNY      of which PRIVATE SECTOR							
M.st. Warszawa . . . . .	565,2	127,2	40,0	173,3	24,9	68,3	117,3
Białystok . . . . .	32,3	12,3	3,1	11,2	0,8	0,4	3,9
Bydgoszcz . . . . .	47,9	26,5	#	8,7	0,7	1,2	6,8
Gdańsk . . . . .	55,8	21,7	6,5	12,1	1,2	4,3	8,9
Gorzów Wlkp. . . . .	18,2	11,0	1,3	2,9	0,3	0,7	1,6
Katowice . . . . .	67,8	26,1	11,3	13,9	0,9	2,5	12,3
Kielce . . . . .	31,6	12,9	3,2	10,3	0,5	0,6	2,8
Kraków . . . . .	153,4	46,0	13,5	#	4,7	3,6	25,8
Lublin . . . . .	37,9	13,4	4,5	14,1	1,0	0,9	3,5
Łódź . . . . .	88,1	43,1	5,0	20,8	0,9	2,4	15,2
Olsztyn . . . . .	30,1	14,0	4,3	7,5	0,7	0,6	2,9
Opole . . . . .	22,7	9,7	1,7	4,3	0,5	1,0	4,5
Poznań . . . . .	124,3	45,9	11,8	38,2	2,9	5,1	18,3
Rzeszów . . . . .	34,3	13,3	4,4	10,9	0,4	0,3	4,9
Szczecin . . . . .	35,9	12,1	3,7	8,7	0,9	3,5	6,4
Toruń . . . . .	28,5	15,3	#	7,5	0,3	0,5	2,1
Wrocław . . . . .	120,2	35,1	8,1	29,0	5,5	3,9	37,1
Zielona Góra . . . . .	14,5	5,0	1,2	4,0	0,2	0,7	3,4

<sup>a</sup> Według siedziby przedsiębiorstwa; dane szacunkowe.

<sup>a</sup> By the base of company; estimated data.

TABL. 7.        **BEZROBOCIE REJESTROWANE W 2006 R.**  
Stan w końcu grudnia  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2006*  
*As of end of December*

MIASTA TOWNS	Bezrobotni zarejestrowani ogółem  <i>Total registered unemployed persons</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego w %  <i>Registered unemployment rate in %</i>
		w wieku poniżej 25 lat  <i>below age 25</i>	bez prawa do zasiłku  <i>without benefit rights</i>	długotrwałe  <i>long-term</i>	
		w % ogółem    in % of total			
A – ogółem <i>A – total</i>					
B – w tym kobiety <i>B – of which women</i>					
M.st. Warszawa . . . . . A	49409	9,8	88,1	51,0	4,6
B	26073	11,0	88,2	52,4	.
Białystok . . . . . A	12064	16,4	88,2	37,8	10,8
B	6660	17,8	89,6	40,9	.
Bydgoszcz . . . . . A	13717	14,9	86,1	59,3	8,5
B	7902	15,3	87,6	62,4	.
Gdańsk . . . . . A	11806	12,4	85,2	54,7	6,2
B	7215	12,7	85,8	57,4	.
Gorzów Wlkp. . . . . A	4854	15,7	84,6	50,2	9,3
B	2616	16,9	85,9	53,7	.
Katowice . . . . . A	10810	15,7	89,6	63,2	5,4
B	6383	16,9	90,4	64,9	.
Kielce . . . . . A	12687	14,0	90,0	67,0	11,9
B	6761	14,2	91,5	70,4	.
Kraków . . . . . A	20308	12,9	86,3	55,9	5,5
B	11606	13,7	87,0	57,3	.
Lublin . . . . . A	16708	16,5	90,1	62,3	10,8
B	9093	17,5	90,8	63,3	.
Łódź . . . . . A	38658	9,8	86,2	63,5	11,9
B	20027	10,9	86,7	63,9	.
Olsztyn . . . . . A	5630	14,4	87,0	54,5	6,8
B	3306	16,6	87,7	56,6	.
Opole . . . . . A	5805	15,1	91,2	65,4	8,5
B	3391	15,7	92,3	68,2	.
Poznań . . . . . A	15803	12,0	86,3	31,8	4,9
B	9216	12,9	86,1	32,1	.
Rzeszów . . . . . A	7880	15,7	88,8	63,3	8,3
B	4414	16,6	90,5	66,1	.
Szczecin . . . . . A	21550	12,3	91,8	66,7	12,0
B	11759	13,6	91,6	67,4	.
Toruń . . . . . A	8969	24,3	87,9	69,5	9,8
B	5331	22,6	90,5	71,9	.
Wrocław . . . . . A	23287	6,8	88,4	68,0	8,1
B	13019	8,0	88,5	68,2	.
Zielona Góra . . . . . A	5675	13,6	86,8	58,7	10,2
B	3273	13,2	87,0	61,1	.

TABL. 8. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> W 2006 R.**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES  
IN THE ENTERPRISE SECTOR<sup>a</sup> IN 2006*

MIASTA TOWNS	Ogółem Total	W tym      Of which					
		przemysł <sup>3</sup> industry	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka maga- zynowa i szcze- stliwosc transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities <sup>Δ</sup>
	w złotych      in zł						
OGÓŁEM      TOTAL							
M.st. Warszawa . . . . .	3553,41	3757,68	4274,59	3709,58	2374,05	3176,58	3855,33
Białystok . . . . .	2331,30	2486,00	2599,96	2136,59	1387,14	2631,18	2107,61
Bydgoszcz . . . . .	2388,17	2554,93	2273,14	2090,83	1865,48	2472,64	2084,01
Gdańsk . . . . .	3260,14	3523,61	3077,64	2764,00	1970,24	3578,85	3148,21
Gorzów Wlkp. . . . .	2196,34	2361,97	2385,93	1802,77	1399,49	2366,70	1784,21
Katowice . . . . .	3664,90	4121,31	2502,90	2597,57	1419,41	2477,59	2509,30
Kielce . . . . .	2322,28	2557,66	1905,13	1975,64	1754,84	2239,69	2638,10
Kraków . . . . .	2606,24	3168,66	2528,12	2121,95	1907,28	2996,34	2613,10
Lublin . . . . .	2257,55	2548,80	2270,50	1859,09	1432,28	2209,13	2459,49
Łódź . . . . .	2349,01	2380,16	2571,43	2396,85	1650,28	2426,19	2182,20
Olsztyn . . . . .	2523,33	2884,65	2428,76	2020,65	1833,81	2252,18	2350,04
Opole . . . . .	2347,57	2600,12	2346,37	2526,40	1374,66	2435,58	1511,91
Poznań . . . . .	2863,96	3349,15	2801,71	2618,04	1946,90	2623,99	2250,67
Rzeszów . . . . .	2418,23	2929,29	2393,21	1830,96	1648,62	2038,16	2071,09
Szczecin . . . . .	2586,79	2751,94	2454,30	2311,56	1858,44	3120,21	2242,68
Toruń . . . . .	2415,64	2451,94	1995,09	2413,64	1211,82	2156,55	2653,70
Wrocław . . . . .	2580,60	3124,82	2727,25	2474,12	1993,63	3450,56	1956,43
Zielona Góra . . . . .	2465,06	2505,43	2001,63	2194,48	1953,58	2328,38	2875,60
w tym SEKTOR PRYWATNY      of which PRIVATE SECTOR							
M.st. Warszawa . . . . .	3903,08	3849,05	4319,90	3742,42	2349,03	4822,49	3898,69
Białystok . . . . .	2190,94	2251,31	2652,09	2088,37	1387,14	3115,99	2034,45
Bydgoszcz . . . . .	2289,09	2488,85	2273,14	2090,83	1865,48	2472,64	2084,01
Gdańsk . . . . .	3163,89	3400,06	3156,85	2764,00	1963,31	3714,56	3087,41
Gorzów Wlkp. . . . .	2150,22	2313,63	2385,93	1774,54	1399,49	2216,60	1784,21
Katowice . . . . .	2742,80	3215,30	2530,34	2477,36	1365,95	2443,68	2446,41
Kielce . . . . .	2314,88	2676,49	1892,19	1976,97	1740,12	2364,29	2599,33
Kraków . . . . .	2529,93	3037,56	2572,58	#	1856,19	3115,54	2569,78
Lublin . . . . .	2126,79	2341,47	2272,41	1858,41	1432,28	2271,23	2427,71
Łódź . . . . .	2286,01	2272,20	2570,96	2392,16	1455,04	2202,63	2163,31
Olsztyn . . . . .	2493,54	2879,31	2428,76	2016,75	1833,81	2043,87	2201,14
Opole . . . . .	2284,22	2532,81	2346,37	2526,40	1374,66	2395,89	1511,91
Poznań . . . . .	2787,24	3279,16	2814,22	2613,24	1932,55	2435,41	2167,84
Rzeszów . . . . .	2295,17	2767,12	2393,21	1828,78	1648,62	1919,69	2050,24
Szczecin . . . . .	2392,72	2420,27	2457,16	2313,44	1858,44	2947,68	2112,27
Toruń . . . . .	2334,26	2393,06	1990,61	2404,02	1211,82	2156,55	2216,94
Wrocław . . . . .	2497,24	3060,02	2755,97	2474,12	1993,63	3373,95	1922,00
Zielona Góra . . . . .	2402,98	2504,74	2022,70	2172,44	1999,64	2099,38	2753,85

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 9. **UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup> W 2006 R.**  
**SOCIAL WELFARE BENEFITS GRANTED<sup>a</sup> IN 2006**

MIASTA TOWNS	Członkowie rodzin korzystających ze świadczeń <i>Members of families receiving benefits</i>		Kwota świadczeń <sup>b</sup> <i>Amount of benefits<sup>b</sup></i>				
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	ogółem w tys. złotych <i>total in thous. zł</i>	pokrytych z budżetu <i>financed from budget of</i>		ogółem – w przeliczeniu na <i>total – recounted</i>	
				województwa (zadania zlecone) <i>voivodship (commis- sioned tasks)</i>	gminy <sup>c</sup> (zadania własne) <i>gmina<sup>c</sup> (own tasks)</i>	1 osobę w rodzinach korzystają- cych ze świadczeń <i>per 1 person in families receiving benefits</i>	1 miesz- kańca miasta <i>per capita in cities</i>
M.st. Warszawa . . . . .	94872	56	102827,0	27,9	72,1	1084	60
Białystok . . . . .	19169	65	18012,6	24,1	75,9	940	61
Bydgoszcz . . . . .	27019	74	21580,5	28,1	71,9	799	59
Gdańsk . . . . .	20679	45	26504,2	30,0	70,0	1282	58
Gorzów Wlkp. . . . .	14393	115	10716,6	35,9	64,1	745	86
Katowice . . . . .	37494	119	30744,0	14,1	85,9	820	97
Kielce . . . . .	20866	100	24138,2	24,8	75,2	1157	116
Kraków . . . . .	42339	56	51987,4	29,2	70,8	1228	69
Lublin . . . . .	27920	79	29995,2	50,4	49,6	1074	85
Łódź . . . . .	62632	82	60321,1	35,4	64,6	963	79
Olsztyn . . . . .	13501	77	12511,1	25,7	74,3	927	72
Opole . . . . .	6723	53	6754,1	17,8	82,2	1005	53
Poznań . . . . .	27940	49	36084,3	10,5	89,5	1291	64
Rzeszów . . . . .	11964	73	13586,5	14,3	85,7	1136	83
Szczecin . . . . .	25892	63	28678,4	32,5	67,5	1108	70
Toruń . . . . .	12963	63	11064,2	23,0	77,0	854	53
Wrocław . . . . .	34272	54	33422,2	23,7	76,3	975	53
Zielona Góra . . . . .	10027	85	8251,9	26,0	74,0	823	70

<sup>a</sup> Dotyczy pomocy środowiskowej świadczonej przez miejskie ośrodki pomocy społecznej (pomocy rodzinie) w formie pieniężnej, w naturze i usługach. <sup>b</sup> Bez świadczeń realizowanych przez powiatowe centra pomocy. <sup>c</sup> Łącznie z dotacjami rządowymi na realizację zadań własnych.

<sup>a</sup> Data concern society assistance granted by city centres of social welfare (family welfare) in the form of money, goods or services. <sup>b</sup> Excluding benefits realised by powiat centres of social welfare. <sup>c</sup> Including governmental subventions for realization of own tasks.

Źródło: dane miejskich ośrodków pomocy społecznej (MOPS) lub pomocy rodzinie (MOPR).

Source: data of the city centres of social welfare (MOPS) or family welfare (MOPR).

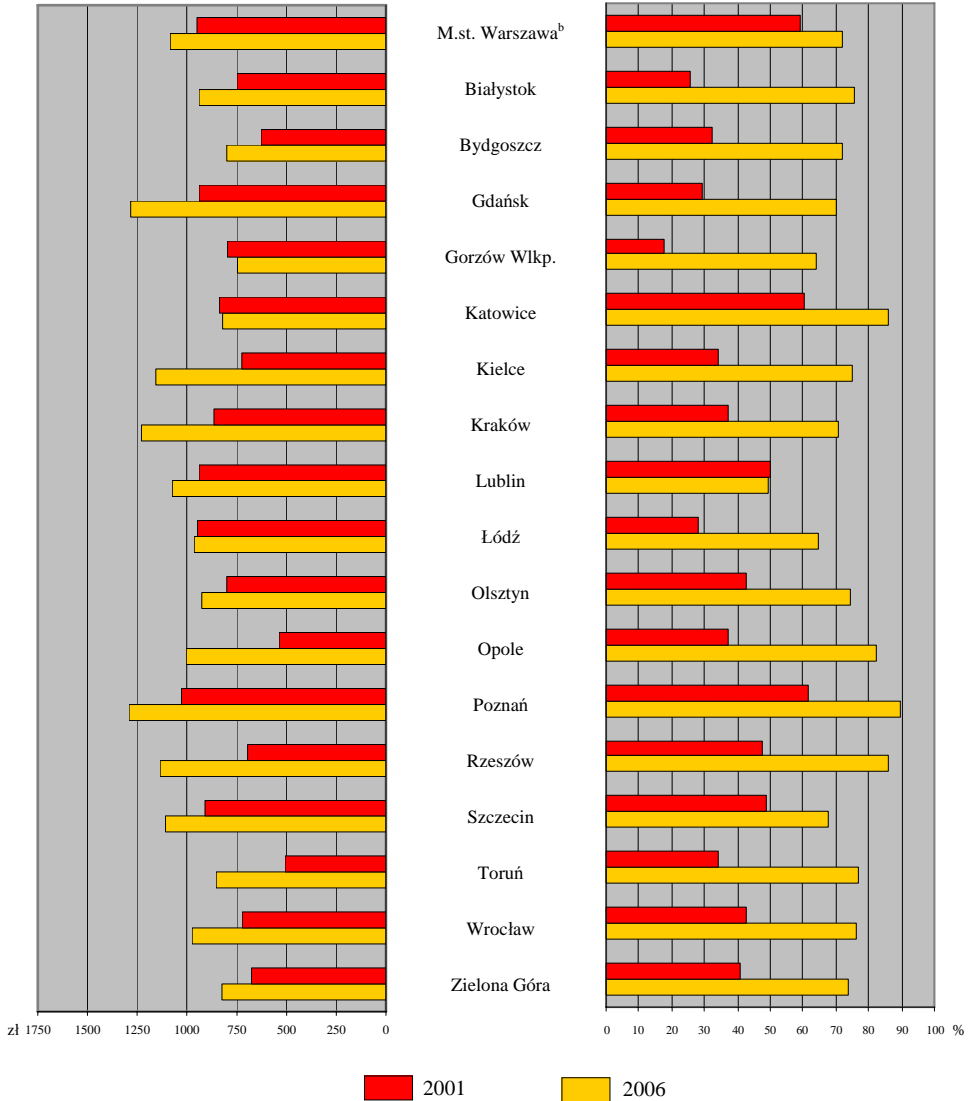
## UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup> SOCIAL WELFARE BENEFITS GRANTED<sup>a</sup>

### Kwota świadczeń na 1 osobę w rodzinach korzystających ze świadczeń

*Total amount of benefits  
per 1 person in families  
receiving benefits*

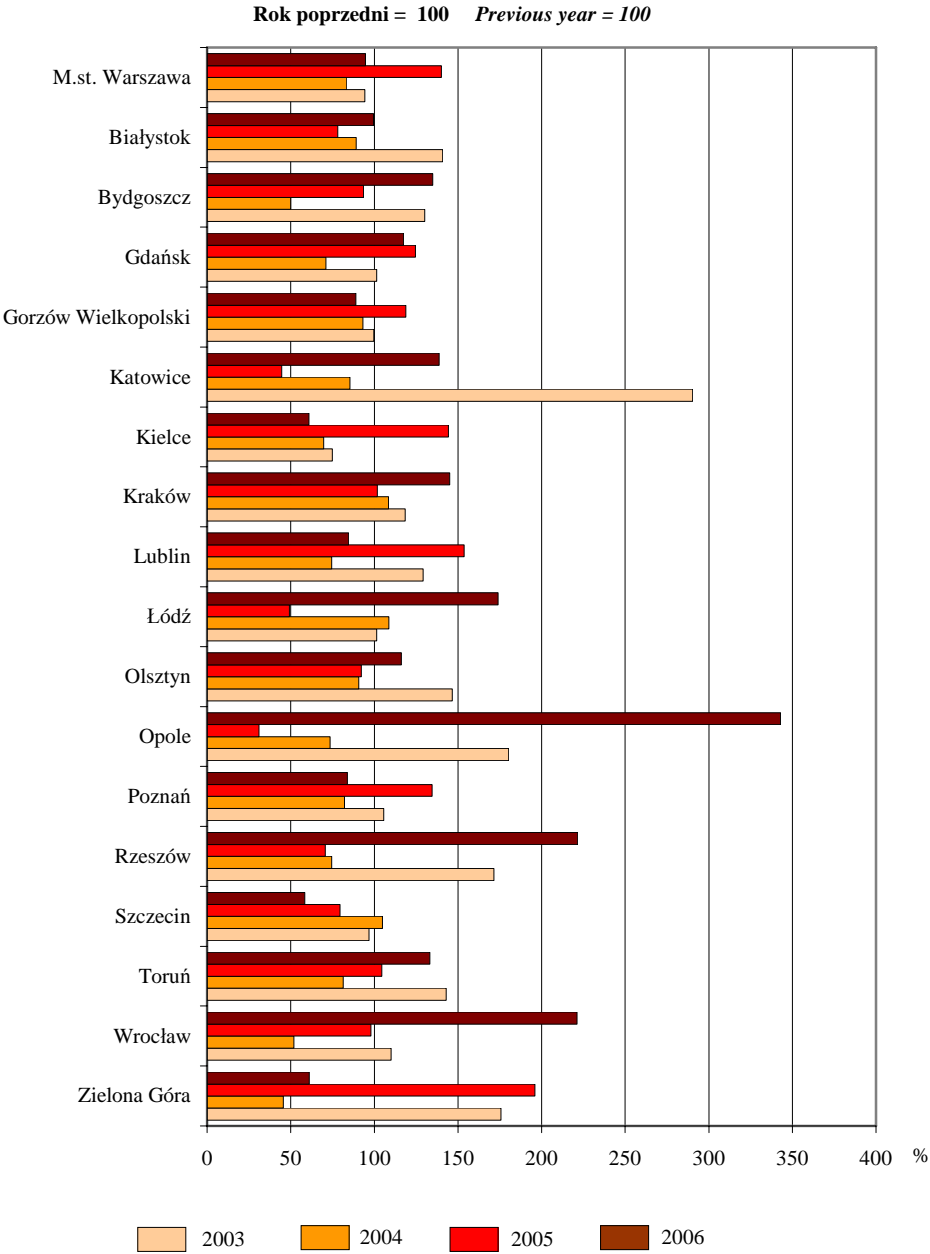
### Udział budżetu gminy w kwocie udzielonych świadczeń

*Total amount of benefits financed  
from budget of gmina*



<sup>a</sup> Patrz notki do tablicy 9. <sup>b</sup> Dane za 2001 r. dotyczą m. st. Warszawy w granicach administracyjnych przed 27 X 2002 r. <sup>a</sup> See notes to table 9. <sup>b</sup> Data for 2001 concerning the Capital City Warsaw within administrative borders before 27<sup>th</sup> October 2002.

**DYNAMIKA LICZBY MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA  
W LATACH 2003 - 2006**  
*DYNAMICS OF THE NUMBER OF DWELLINGS COMPLETED  
IN THE YEARS 2003 - 2006*





TABL. 10. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2006 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN 2006**

MIASTA TOWNS	Ogółem Total				W tym budownictwo indywidualne Of which private construction		
	w liczbach bezwzględ- nych  in absolute numbers	na 1000 zawartych mażeństw  per 1000 marriages contracted	przeciętna	average	w liczbach bezwzględ- nych  in absolute numbers	przeciętna	average
			liczba izb w miesz- kaniu  number of rooms per dwelling	powierz- chnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup>  usable floor space of dwelling in m <sup>2</sup>		liczba izb w miesz- kaniu  number of rooms per dwelling	powierz- chnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup>  usable floor space of dwelling in m <sup>2</sup>
OGÓŁEM TOTAL							
M.st. Warszawa . . . .	13686	1517	2,95	77,4	1408	5,30	160,5
Białystok . . . . .	1219	765	3,39	79,5	250	5,51	172,3
Bydgoszcz . . . . .	681	310	3,43	78,4	154	5,53	159,7
Gdańsk . . . . .	3099	1187	3,10	73,0	261	5,69	161,7
Gorzów Wlkp. . . . .	578	830	3,40	79,0	115	5,52	159,9
Katowice . . . . .	440	252	4,28	108,0	155	5,25	155,0
Kielce . . . . .	442	367	3,93	91,7	160	5,14	129,8
Kraków . . . . .	6612	1699	3,09	60,6	782	4,43	109,3
Lublin . . . . .	1404	661	3,63	72,5	199	6,13	161,6
Łódź . . . . .	1186	313	4,30	102,9	316	6,54	185,7
Olsztyn . . . . .	1299	1439	3,37	66,9	372	4,16	103,2
Opole . . . . .	391	587	3,26	80,1	130	4,47	133,0
Poznań . . . . .	2828	917	3,36	78,1	467	5,94	175,7
Rzeszów . . . . .	1011	1094	3,94	73,6	176	6,68	148,9
Szczecin . . . . .	897	408	3,81	92,8	253	5,69	159,1
Toruń . . . . .	1041	863	3,43	61,5	117	6,09	141,6
Wrocław . . . . .	4379	1259	2,94	63,5	306	5,47	152,5
Zielona Góra . . . . .	479	712	4,04	84,7	156	5,77	142,0
2005 = 100							
M.st. Warszawa . . . .	94,8	88,0	102,0	106,7	97,8	102,9	100,8
Białystok . . . . .	99,5	92,6	95,6	97,0	84,2	100,6	97,4
Bydgoszcz . . . . .	134,9	123,7	95,4	108,8	236,9	93,0	90,9
Gdańsk . . . . .	117,6	105,9	94,2	95,6	77,2	102,0	90,3
Gorzów Wlkp. . . . .	89,1	76,8	99,2	101,3	65,7	104,4	119,4
Katowice . . . . .	138,8	121,2	96,9	87,6	88,1	99,7	102,3
Kielce . . . . .	60,9	54,2	117,9	130,9	94,1	105,2	106,1
Kraków . . . . .	145,1	132,6	96,9	91,0	107,9	95,3	89,7
Lublin . . . . .	84,5	79,2	99,3	100,4	68,4	104,0	107,1
Łódź . . . . .	173,9	158,0	88,2	78,2	87,3	105,3	101,2
Olsztyn . . . . .	116,1	119,4	99,1	97,6	168,3	78,6	69,3
Opole . . . . .	343,0	273,1	63,7	53,3	125,0	82,2	82,1
Poznań . . . . .	83,8	78,4	100,3	93,1	63,5	111,5	117,9
Rzeszów . . . . .	221,7	200,4	100,3	79,4	96,7	113,2	101,2
Szczecin . . . . .	58,4	53,1	108,9	117,8	74,9	106,9	112,7
Toruń . . . . .	133,3	126,6	91,4	86,9	71,3	97,4	96,0
Wrocław . . . . .	221,3	205,3	93,6	92,8	90,8	108,2	116,1
Zielona Góra . . . . .	61,1	53,5	103,2	109,0	49,7	106,6	117,0

TABL. 11. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDOWNICTWA W 2006 R.**  
*DWELLINGS COMPLETED BY TYPE OF CONSTRUCTIONS IN 2006*

MIASTA <i>TOWNS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym budownictwo <i>Of which construction</i>				
		indywidualne <i>private</i>	spółdzielcze <i>co-operative</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	komunalne <i>municipal</i>	społeczne czynszowe <i>public building society</i>
		w % ogółem <i>in % of total</i>				
M.st. Warszawa . . . . .	13686	10,3	18,1	67,0	3,4	1,2
Białystok . . . . .	1219	20,5	12,6	47,8	5,7	13,3
Bydgoszcz . . . . .	681	22,6	23,6	31,1	-	21,3
Gdańsk . . . . .	3099	8,4	1,0	88,4	-	2,1
Gorzów Wlkp. . . . .	578	19,9	5,5	71,6	-	-
Katowice . . . . .	440	35,2	21,1	28,6	-	15,0
Kielce . . . . .	442	36,2	31,7	19,9	12,2	-
Kraków . . . . .	6612	11,8	16,9	60,3	-	10,9
Lublin . . . . .	1404	14,2	19,6	59,1	7,1	-
Łódź . . . . .	1186	26,6	14,8	43,9	3,9	10,7
Olsztyn . . . . .	1299	28,6	12,9	55,4	-	3,1
Opole . . . . .	391	33,2	8,2	37,1	4,1	17,4
Poznań . . . . .	2828	16,5	0,7	72,6	5,1	5,1
Rzeszów . . . . .	1011	17,4	73,9	2,9	5,8	-
Szczecin . . . . .	897	28,2	30,9	40,9	-	-
Toruń . . . . .	1041	11,2	9,0	57,9	15,1	6,7
Wrocław . . . . .	4379	7,0	16,8	58,6	3,9	13,7
Zielona Góra . . . . .	479	32,6	17,1	27,3	-	23,0

TABL. 12. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2006 R.**  
*PUBLIC LIBRARIES IN 2006*

MIASTA TOWNS	Placówki <sup>a</sup> <i>Library posts<sup>a</sup></i>		Księgozbiór <sup>a</sup> w woluminach <i>Collection<sup>a</sup> in volumes</i>	Czytelnicy <i>Borrowers</i>	Wypożyczenia księgozbioru na 1 czytelnika w woluminach <i>Loans per borrower in volumes</i>
	biblioteki <i>libraries</i>	punkty biblioteczne <i>library service points</i>	w tysiącach <i>in thous.</i>		
M.st. Warszawa .....	189	96	5530,3	354,3	18
Białystok .....	15	12	869,3	46,2	16
Bydgoszcz .....	36	-	1073,3	45,7	17
Gdańsk .....	33	18	872,6	61,6	18
Gorzów Wlkp. ....	15	-	417,2	33,6	14
Katowice .....	38	-	2480,6	119,0	17
Kielce .....	15	-	563,5	49,4	18
Kraków .....	71	10	1928,5	217,3	17
Lublin .....	35	5	826,6	74,4	21
Łódź .....	82	17	2151,9	132,7	21
Olsztyn .....	19	27	620,1	49,6	15
Opole .....	19	1	549,9	24,5	30
Poznań .....	59	8	1515,5	98,5	23
Rzeszów .....	18	3	549,3	41,7	19
Szczecin .....	37	1	1546,1	78,9	14
Toruń .....	17	26	784,3	37,4	19
Wrocław .....	57	2	1385,5	124,8	22
Zielona Góra .....	14	2	439,4	28,4	16

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

TABL. 13. **MUZEJA<sup>a</sup> W 2006 R.**  
**MUSEUMS<sup>a</sup> IN 2006**

MIASTA TOWNS	Placówki (stan w dniu 31 XII) <i>Institutions (as of 31 XII)</i>	Zwiedzaj¹cy <i>Visitors</i>		Imprezy oœwiatowe <i>Educational events</i>				
		w tysi¹cach <i>in thous.</i>	na 1000 ludnoœci <i>per 1000 population</i>	ogółem <i>total</i>	odczyty <i>lectures</i>	seanse filmowe <i>perfor- mances</i>	koncerty <i>concerts</i>	lekcje, zajêcia <i>lessons, classes</i>
M.st. Warszawa . . . .	56	2 295,9	1 355	21 378	753	2 334	1 446	16 845
Bia³ystok . . . . .	5	48,8	167	536	37	32	26	441
Bydgoszcz . . . . .	5	70,1	191	297	48	1	2	246
Gdañsk . . . . .	20	463,5	1 010	1 900	94	83	198	1 525
Gorzów Wlkp. . . . .	1	37,5	299	46	16	2	5	23
Katowice . . . . .	5	43,4	136	491	86	2	26	377
Kielce . . . . .	6	133,4	638	378	61	8	40	269
Kraków . . . . .	40	2 206,3	2 912	5 384	652	90	83	4 559
Lublin . . . . .	8	292,4	822	1 982	179	651	6	1 146
ŁódŹ . . . . .	11	223,9	290	2 046	137	570	50	1 289
Olsztyn . . . . .	4	77,6	446	877	45	7	16	809
Opole . . . . .	3	86,3	671	862	132	88	15	627
Poznañ . . . . .	21	291,9	512	2 149	383	226	16	1 524
Rzeszów . . . . .	5	23,2	146	218	9	1	4	204
Szczecin . . . . .	6	47,7	116	174	21	-	2	151
Toruñ . . . . .	3	137,9	663	1 724	27	903	11	783
Wroc³aw . . . . .	11	528,3	831	2 356	327	5	84	1 940
Zielona Góra . . . . .	1	22,5	190	107	46	5	12	44

<sup>a</sup> Ł¹cznie z oddzia³ami.

<sup>a</sup> Including branches.

TABL. 14. KINA STAŁE W 2006 R.  
FIXED CINEMAS IN 2006

MIASTA TOWNS	Kina <sup>a</sup> Cinemas <sup>a</sup>	Sale projekcyjne <sup>a</sup> Screens <sup>a</sup>	Miejsca na widowni <sup>a</sup> Seats in cinemas <sup>a</sup>	Seanse Screenings	Widzowie Audience
			w tysiącach in thous.		
M.st. Warszawa . . . . .	25	138	29,3	237,0	6542,1
Białystok . . . . .	4	5	1,7	7,6	310,0
Bydgoszcz . . . . .	3	12	3,0	18,9	677,5
Gdańsk . . . . .	5	30	7,8	45,8	1485,8
Gorzów Wlkp. . . . .	2	2	0,6	1,5	86,7
Katowice . . . . .	7	42	9,2	73,3	1449,7
Kielce . . . . .	2	9	2,1	16,1	499,3
Kraków . . . . .	14	62	12,6	102,2	2636,1
Lublin . . . . .	7	7	2,1	6,7	419,0
Łódź . . . . .	12	40	7,3	54,7	1458,7
Olsztyn . . . . .	2	6	1,3	12,6	528,6
Opole . . . . .	2	7	1,3	12,7	487,1
Poznań . . . . .	8	43	12,8	66,2	2554,5
Rzeszów . . . . .	2	5	1,7	11,0	610,0
Szczecin . . . . .	5	17	3,6	28,7	1161,3
Toruń . . . . .	3	15	2,8	27,2	589,1
Wrocław . . . . .	7	24	6,3	40,4	1716,8
Zielona Góra . . . . .	3	3	1,0	2,8	147,1

a Stan w dniu 31 XII.  
a As of 31 XII.

TABL. 15. **HOTELE I ICH WYKORZYSTANIE W 2006 R.**  
**HOTELS AND THEIR EXPLOITATION IN 2006**

MIASTA TOWNS	Hotele (stan w dniu 31 VII) <i>Hotels (as of 31 VII)</i>	Korzystaj¹cy z noclegów w tys. <i>Tourists accommo- dated in thous.</i>		Udzielone noclegi w tys. <i>Accommodations provided in thous.</i>		Przeci³tny pobyt turystów w dniach <i>Average tourists stay in days</i>		Stopieñ wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Level of exploita- tion of beds in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyœci zagra- niczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagra- niczym <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym zagra- nicznych <i>of which foreign</i>	
M.st. Warszawa	63	1635,4	717,1	2996,7	1355,6	1,8	1,9	47,7
Bia³ystok . . . . .	6	77,1	26,2	126,2	41,6	1,6	1,6	45,0
Bydgoszcz . . . . .	16	96,3	13,7	169,3	29,8	1,8	2,2	34,1
Gdañsk . . . . .	16	190,9	115,9	377,4	248,8	2,0	2,1	42,3
Gorzów Wlkp. . .	6	46,8	16,6	74,6	26,7	1,6	1,6	37,4
Katowice . . . . .	13	156,7	58,7	279,5	122,0	1,8	2,1	35,9
Kielce . . . . .	14	67,1	7,3	116,9	15,3	1,7	2,1	26,4
Kraków . . . . .	89	1063,0	673,5	2108,8	1455,4	2,0	2,2	53,9
Lublin . . . . .	12	118,7	43,5	182,5	63,8	1,5	1,5	34,1
ŁódŹ . . . . .	14	219,1	57,8	360,4	113,2	1,6	2,0	47,7
Olsztyn . . . . .	12	107,8	28,8	185,1	67,9	1,7	2,4	29,1
Opole . . . . .	8	39,2	12,6	64,5	25,6	1,6	2,0	35,7
Poznañ . . . . .	40	400,0	157,4	637,7	278,4	1,6	1,8	33,2
Rzeszów . . . . .	10	61,3	14,2	99,8	28,9	1,6	2,0	32,7
Szczecin . . . . .	17	285,0	156,3	483,2	284,7	1,7	1,8	47,2
Toruñ . . . . .	18	128,0	43,3	194,8	72,3	1,5	1,7	36,9
Wroc³aw . . . . .	35	469,9	209,1	841,3	428,7	1,8	2,1	45,8
Zielona Góra . .	8	44,0	10,7	72,1	19,7	1,6	1,8	31,6

TABL. 16.     **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYM POSTĘPOWANIU PRZYGOTOWAWCZYM W 2006 R.**  
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2006*

MIASTA <i>TOWNS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kryminalne <i>Criminal</i>	Gospodarcze <i>Economic</i>	Drogowe <i>Road</i>	Pozostałe <i>Others</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability delinquents in crimes in %</i>
M.st. Warszawa . . . .	79314	66759	4982	5426	2147	42,3
Białystok . . . . .	7586	5669	595	940	382	57,0
Bydgoszcz . . . . .	15043	10900	2819	917	407	57,7
Gdańsk . . . . .	22754	16858	4664	878	354	43,9
Gorzów Wlkp. . . . .	6413	4287	1157	688	281	68,7
Katowice . . . . .	21212	17739	1937	898	638	42,4
Kielce . . . . .	13987	8888	4184	611	304	66,4
Kraków . . . . .	40116	33645	4040	1431	1000	37,0
Lublin . . . . .	15783	13440	1123	793	427	42,1
Łódź . . . . .	33171	29073	1759	1405	934	35,0
Olsztyn . . . . .	7388	5339	1043	705	301	57,0
Opole . . . . .	6965	5507	797	469	192	47,4
Poznań . . . . .	29565	24699	2697	1430	739	48,8
Rzeszów . . . . .	5405	4156	544	527	178	48,0
Szczecin . . . . .	17663	14435	1050	1571	607	49,1
Toruń . . . . .	10482	7441	2167	472	402	50,6
Wrocław . . . . .	35107	29157	2421	2672	857	51,3
Zielona Góra . . . . .	6860	4915	1104	624	217	63,2

Źródło: dane komend wojewódzkich policji.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 17.     **WYPADKI I KOLIZJE DROGOWE W 2006 R.**  
*ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND COLLISIONS IN 2006*

MIASTA TOWNS	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków drogowych <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje drogowe <i>Road traffic collisions</i>
		ogółem <i>total</i>	ranni <i>injured</i>	zabici <i>killed</i>	
M.st. Warszawa . . . . .	1706	2181	2072	109	26823
Białystok . . . . .	355	488	449	39	.
Bydgoszcz . . . . .	433	578	553	25	5839
Gdańsk . . . . .	590	727	701	26	5184
Gorzów Wlkp. . . . .	72	87	78	9	2452
Katowice . . . . .	455	607	585	22	4716
Kielce . . . . .	454	557	539	18	3162
Kraków . . . . .	1414	1695	1654	41	9081
Lublin . . . . .	286	373	346	27	5450
Łódź . . . . .	1884	2358	2307	51	7812
Olsztyn . . . . .	206	247	238	9	2446
Opole . . . . .	174	214	210	4	1983
Poznań . . . . .	1068	1349	1321	28	6078
Rzeszów . . . . .	262	345	334	11	3297
Szczecin . . . . .	534	634	619	15	1073
Toruń . . . . .	141	183	167	16	3415
Wrocław . . . . .	616	757	708	49	12794
Zielona Góra . . . . .	44	44	42	2	1231

Źródło: dane komend wojewódzkich policji.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters.



TABL. 18.     **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R.**  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006*  
A.    WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI  
*BY SELECTED SECTIONS*  
Stan w dniu 31 XII    *As of 31 XII*

MIASTA TOWNS	Ogółem <i>Total</i>	W tym sektor prywatny <i>Of which private sector</i>	Z liczby ogółem – sekcje <i>Of total number - sections</i>				
			przemysł <sup>3</sup> <i>industry</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazy- nowa i <sup>31</sup> czynnosc <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości <sup>Δ</sup> i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>
M.st. Warszawa . . . .	304016	298874	27748	24799	86387	25304	77643
Białystok . . . . .	29434	28780	2190	2730	9336	2669	4878
Bydgoszcz . . . . .	44942	43814	4563	4200	14303	3379	8310
Gdańsk . . . . .	58849	56010	7641	5556	14813	4265	14390
Gorzów Wlkp. . . . .	17482	16463	1327	1909	5200	1323	3832
Katowice . . . . .	42909	41316	3298	3315	14401	2868	9218
Kielce . . . . .	29494	28853	2440	3027	10477	2060	5148
Kraków . . . . .	104426	102612	9294	8831	30361	8402	23578
Lublin . . . . .	39587	38625	2958	3268	12736	3259	7408
Łódź . . . . .	94387	91880	13612	7195	30363	6822	16547
Olsztyn . . . . .	20947	20245	1564	1917	5708	1688	4565
Opole . . . . .	19750	18816	1419	1807	5485	1221	5639
Poznań . . . . .	89624	87764	8677	8254	26002	6364	20701
Rzeszów . . . . .	18587	18033	1477	1389	5895	1136	4071
Szczecin . . . . .	64593	62364	5605	6940	17865	5329	15469
Toruń . . . . .	25247	24599	2342	2374	7950	2054	4706
Wrocław . . . . .	92954	88223	7775	9052	26417	6223	24314
Zielona Góra . . . . .	15425	15136	1268	1441	4775	1191	3011

*a* W rejestrze REGON, bez indywidualnych gospodarstw rolnych.  
*a* *In the REGON register, excluding private farms.*

TABL. 18.     **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)**  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)*  
**B.    WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH**  
*BY SELECTED FORMS OF LEGALITY*  
Stan w dniu 31 XII     *As of 31 XII*

MIASTA TOWNS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>	Spółki handlowe <i>Commercial law companies</i>		Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>1</sup> <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>		
M.st. Warszawa . . . . .	122	52614	16915	1592	198904
Białystok . . . . .	10	1981	229	96	23394
Bydgoszcz . . . . .	22	3386	480	126	34292
Gdańsk . . . . .	11	7239	1255	326	40096
Gorzów Wlkp. . . . .	3	1228	405	68	13067
Katowice . . . . .	22	5532	939	109	28954
Kielce . . . . .	4	2063	232	102	22878
Kraków . . . . .	28	10883	2088	410	73279
Lublin . . . . .	9	3522	420	204	29355
Łódź . . . . .	51	6779	1479	224	72018
Olsztyn . . . . .	6	1652	234	86	14930
Opole . . . . .	1	1824	483	52	13744
Poznań . . . . .	55	10385	2441	305	64937
Rzeszów . . . . .	1	1672	156	75	13271
Szczecin . . . . .	20	5465	1684	248	48420
Toruń . . . . .	4	1914	344	110	19373
Wrocław . . . . .	6	9741	2640	395	64913
Zielona Góra . . . . .	8	1605	429	61	11457

*a* W rejestrze REGON, bez indywidualnych gospodarstw rolnych.  
*a* *In the REGON register, excluding private farms.*

TABL. 19.     **WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH W 2006 R.**  
*COST LEVEL INDICATOR IN RESEARCHED ENTERPRISES IN 2006*

MIASTA TOWNS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>3</sup> <i>industry</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> czynniki <sup>Δ</sup> <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości <sup>Δ</sup> i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>
	w % <i>in %</i>					
M.st. Warszawa . . . . .	93,4	91,6	98,1	96,7	90,5	88,8
Białystok . . . . .	95,6	93,4	92,1	97,8	96,8	96,9
Bydgoszcz . . . . .	94,8	94,4	93,4	96,7	86,9	96,5
Gdańsk . . . . .	96,3	95,3	100,3	98,0	95,7	92,8
Gorzów Wlkp. . . . .	96,8	96,8	97,4	98,2	#	93,7
Katowice . . . . .	93,3	90,8	95,7	97,2	97,6	94,9
Kielce . . . . .	97,8	96,7	93,3	99,8	#	82,4
Kraków . . . . .	95,9	93,8	95,1	98,3	84,9	92,7
Lublin . . . . .	96,7	95,1	96,0	98,1	105,9	95,6
Łódź . . . . .	95,3	94,5	96,1	96,2	98,0	93,9
Olsztyn . . . . .	98,7	100,3	92,7	97,6	104,3	94,0
Opole . . . . .	95,0	94,6	100,4	91,1	97,9	97,3
Poznań . . . . .	94,2	91,6	98,8	97,7	99,9	90,3
Rzeszów . . . . .	94,3	91,1	95,6	98,2	#	88,7
Szczecin . . . . .	96,4	98,1	92,5	97,1	94,4	91,5
Toruń . . . . .	95,1	93,7	92,9	96,4	#	96,8
Wrocław . . . . .	96,1	95,1	94,3	98,3	100,0	92,7
Zielona Góra . . . . .	95,1	93,7	90,5	97,7	98,0	92,4

TABL. 20. **WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH W 2006 R.**  
**GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE IN RESEARCHED ENTERPRISES IN 2006**

MIASTA TOWNS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>3</sup> <i>industry</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> czynnoœci <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości <sup>Δ</sup> i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>
	w % <i>in %</i>					
M.st. Warszawa . . . . .	6,6	8,4	1,9	3,3	9,5	11,2
Białystok . . . . .	4,4	6,6	7,9	2,2	3,2	3,1
Bydgoszcz . . . . .	5,1	5,5	6,6	3,3	13,1	3,4
Gdańsk . . . . .	3,7	4,7	0,0	2,0	4,3	7,2
Gorzów Wlkp. . . . .	3,2	3,2	2,6	1,8	#	6,2
Katowice . . . . .	6,7	9,2	4,3	2,8	2,4	5,1
Kielce . . . . .	2,2	3,3	6,7	0,2	#	17,6
Kraków . . . . .	4,1	6,2	4,9	1,7	15,1	7,3
Lublin . . . . .	3,3	4,9	4,0	1,9	-5,9	4,4
Łódź . . . . .	4,7	5,5	3,9	3,8	2,0	6,1
Olsztyn . . . . .	1,3	-0,3	7,3	2,4	-4,5	6,0
Opole . . . . .	5,0	5,4	-0,4	8,9	2,1	2,7
Poznań . . . . .	5,8	8,4	1,2	2,3	0,1	9,7
Rzeszów . . . . .	5,7	8,9	4,4	1,8	#	11,3
Szczecin . . . . .	3,6	1,9	7,4	2,9	5,5	8,5
Toruń . . . . .	4,9	6,3	7,1	3,6	#	3,2
Wrocław <sup>3</sup> aw . . . . .	3,9	4,9	5,4	1,7	0,0	7,3
Zielona Góra . . . . .	4,9	6,3	9,5	2,3	2,0	7,6

TABL. 21. **WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH W 2006 R.**  
**NET TURNOVER PROFITABILITY RATE IN RESEARCHED ENTERPRISES IN 2006**

MIASTA TOWNS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>3</sup> <i>industry</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> czynniki <sup>Δ</sup> <i>transport, storage and communication<sup>Δ</sup></i>	obsługa nieruchomości <sup>Δ</sup> i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>
		w %	in %			
M.st. Warszawa . . . . .	5,2	6,9	1,3	2,5	7,4	9,0
Białystok . . . . .	3,5	5,1	6,7	1,8	2,7	2,7
Bydgoszcz . . . . .	4,2	4,5	5,7	2,8	12,6	2,5
Gdańsk . . . . .	3,0	3,7	-0,1	1,6	3,2	6,2
Gorzów Wlkp. . . . .	2,7	2,7	2,2	1,6	#	5,3
Katowice . . . . .	5,2	7,1	3,2	2,2	1,4	4,2
Kielce . . . . .	1,7	2,3	5,4	0,1	#	15,3
Kraków . . . . .	3,4	5,0	4,0	1,5	11,1	5,7
Lublin . . . . .	2,5	3,6	3,3	1,6	-6,7	3,5
Łódź . . . . .	3,8	4,4	3,4	3,1	1,1	5,1
Olsztyn . . . . .	0,8	-0,6	5,7	1,9	-5,9	5,1
Opole . . . . .	3,9	4,1	-0,6	7,7	1,7	2,1
Poznań . . . . .	4,7	6,8	0,4	1,8	-0,3	7,4
Rzeszów . . . . .	4,6	7,2	3,5	1,5	#	9,5
Szczecin . . . . .	2,7	1,1	6,0	2,3	4,6	6,5
Toruń . . . . .	3,8	4,7	5,8	3,1	#	1,7
Wrocław . . . . .	3,1	3,8	4,3	1,1	2,7	5,7
Zielona Góra . . . . .	4,1	5,1	9,1	2,0	1,5	6,5

TABL. 22. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>a</sup> W 2006 R.  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>a</sup> IN 2006

MIASTA TOWNS	Dochody <i>Revenue</i>				Wydatki <i>Expenditure</i>		Dochody <i>Revenue</i>	Wydatki <i>Expenditure</i>
	ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>	w tym majątkowe inwesty- cyjne w % ogółem  <i>of which investment assets in % of total</i>		
		dochody własne <i>own revenue</i>		subwencje ogólne <i>general subsidies</i>				
		razem <i>total</i>	w tym udziały w podat- kach stano- wiących dochód budżetu państwa <i>of which share in income from taxes comprising state budget revenue</i>					
M.st. Warszawa . . . . .	8575,6	84,4	38,2	9,9	8086,1	15,1	5 043	4 755
Białystok . . . . .	740,5	55,0	25,6	31,3	741,3	13,8	2 508	2 511
Bydgoszcz . . . . .	946,4	62,8	27,4	24,5	1029,5	17,9	2 593	2 821
Gdańsk . . . . .	1449,2	72,1	29,3	18,2	1419,0	16,9	3 167	3 101
Gorzów Wlkp. . . . .	337,3	48,6	21,6	30,4	366,4	23,0	2 694	2 926
Katowice . . . . .	1069,7	61,3	32,0	21,5	1072,3	28,3	3 385	3 394
Kielce . . . . .	580,4	51,0	26,0	27,3	638,6	20,4	2 794	3 074
Kraków . . . . .	2327,2	66,7	29,3	21,7	2458,8	18,1	3 075	3 249
Lublin . . . . .	919,9	53,8	28,2	26,6	935,7	21,6	2 597	2 641
Łódź . . . . .	2109,9	62,0	27,5	18,8	2147,3	19,3	2 761	2 810
Olsztyn . . . . .	509,4	59,2	28,9	27,3	508,8	17,8	2 916	2 912
Opole . . . . .	472,0	57,2	24,1	20,3	522,5	34,3	3 687	4 081
Poznań . . . . .	1745,3	66,9	36,4	21,3	1875,5	26,2	3 081	3 310
Rzeszów . . . . .	517,7	46,4	22,6	31,7	522,7	23,1	3 173	3 204
Szczecin . . . . .	1048,0	63,4	28,8	23,2	994,8	12,0	2 551	2 422
Toruń . . . . .	573,0	54,3	26,7	26,2	618,2	29,3	2 763	2 981
Wrocław . . . . .	2437,5	77,3	23,8	13,9	2224,1	22,4	3 837	3 501
Zielona Góra . . . . .	327,9	56,6	29,6	28,2	364,9	24,4	2 774	3 087

a Łącznie z dochodami i wydatkami budżetu powiatu.  
a Including revenue and expenditure powiat budget.

TABL. 23. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG DZIAŁÓW W 2006 R.**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>a</sup> BY DIVISION IN 2006**

MIASTA TOWNS	Ogółem w mln zł <sup>3</sup> <i>Total in mln zł</i>	W tym na <i>Of which per</i>				
		transport i łączność <sup>1</sup> <i>transport and communica- tion</i>	gospodarkę mieszka- niową <sup>1</sup> <i>dwelling economy</i>	oświatę i wychowanie <i>education</i>	opiekę społeczną <sup>1</sup> <i>social welfare</i>	ochronę zdrowia <i>health care</i>
		w % wydatków ogółem <i>in % of total expenditures</i>				
M.st. Warszawa . . . . .	8086,1	27,5	11,8	21,7	7,2	2,3
Białystok . . . . .	741,3	16,2	2,7	40,3	18,3	1,1
Bydgoszcz . . . . .	1029,5	25,7	1,4	32,4	15,5	1,7
Gdańsk . . . . .	1419,0	24,8	7,0	30,2	11,8	1,0
Gorzów Wlkp. . . . .	366,4	20,9	2,7	31,5	19,7	0,8
Katowice . . . . .	1072,3	19,7	5,7	28,2	13,4	3,0
Kielce . . . . .	638,6	15,9	2,1	31,9	19,7	1,3
Kraków . . . . .	2458,8	17,9	6,8	27,0	13,7	1,4
Lublin . . . . .	935,7	14,4	1,4	38,1	19,4	1,0
Łódź . . . . .	2147,3	22,3	3,9	24,9	17,6	1,7
Olsztyn . . . . .	508,8	13,5	1,0	36,1	17,9	1,7
Opole . . . . .	522,5	18,3	5,3	28,2	10,0	1,0
Poznań . . . . .	1875,5	23,7	3,3	27,8	11,5	2,0
Rzeszów . . . . .	522,7	19,6	2,1	37,1	16,8	1,3
Szczecin . . . . .	994,8	10,3	7,7	33,2	17,2	1,7
Toruń . . . . .	618,2	14,6	1,7	33,2	15,0	3,1
Wrocław . . . . .	2224,1	25,8	8,7	23,6	10,4	1,2
Zielona Góra . . . . .	364,9	12,3	4,2	33,2	16,2	2,4

<sup>a</sup> Ł¹cznie z wydatkami budŹetu powiatu.

<sup>a</sup> Including expenditure powiat budget.

TABL. 24. **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH W MIASTACH O LICZBIE LUDNOŚCI POWYŻEJ  
500 TYSIĘCY W 2006 R.**

*RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES IN TOWNS  
OF 500 THOUS. AND MORE INHABITANTS IN 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE A - w z <sup>3</sup> otych B - XII 2005 = 100	M.st. War- szawa	Kraków	Łódź	Poznań	Wroc- ław	SPECIFICATION A - in zł B - XII 2005 = 100
Bu <sup>3</sup> eczka pszenna – za 50 g . . . A	0,24	0,39	0,37	0,38	0,44	A Wheat small roll – per 50 g
B	100,0	108,3	112,1	102,7	112,8	B
Chleb pszenno-żytni						Wheat-rye bread
– za 0,5 kg . . . . . A	1,57	1,86	1,57	1,71	1,62	A – per 0,5 kg
B	109,8	110,7	112,1	106,2	111,0	B
Chleb żytni razowy zwykły						Rye wholewheat bread
– za 1 kg . . . . . A	4,42	4,09	4,97	3,89	5,51	A – per kg
B	113,3	128,2	121,2	112,8	134,7	B
M <sup>1</sup> ka pszenna “Poznańska”						Wheat flour “Poznańska”
– za 1 kg . . . . . A	1,68	1,70	1,93	1,52	1,57	A – per kg
B	120,9	125,0	120,6	116,0	94,6	B
Ry <sup>3</sup> uskany, biały – za 1 kg . . A	3,38	2,77	3,04	2,71	2,75	A Peeled rice, white – per kg
B	94,2	97,9	110,5	105,9	109,6	B
Kasza gryczana						Buckwheat groats
– za 0,5 kg . . . . . A	2,86	2,90	3,29	2,83	2,99	A – per 0,5 kg
B	103,6	108,2	115,4	97,3	127,2	B
P <sup>3</sup> atki owsiane – za 0,5 kg . . . A	1,84	2,03	1,46	1,98	1,45	A Oat flakes – per 0,5 kg
B	96,8	102,0	103,5	117,2	93,5	B
Mięso wo <sup>3</sup> owe z kości <sup>1</sup> ,						Beef meat, bone-in,
szponder – za 1 kg . . . . . A	13,06	13,45	11,54	9,95	10,80	A sirloin – per kg
B	108,7	92,6	99,1	83,3	99,2	B
Mięso wo <sup>3</sup> owe bez kości,						Beef meat, boneless,
z ud <sup>3</sup> ca – za 1 kg . . . . . A	23,09	18,95	18,98	23,40	21,95	A gammon – per kg
B	100,8	96,1	91,7	106,9	119,1	B
Mięso wieprzowe z kości <sup>1</sup> ,						Pork meat, bone-in, centre
schab o <sup>3</sup> rodkowy – za 1 kg . . A	14,67	13,20	12,85	13,70	14,25	A loin – per kg
B	97,0	103,0	98,0	106,0	104,8	B
Mięso wieprzowe bez kości,						Pork meat, boneless,
ś <sup>3</sup> opatka – za 1 kg . . . . . A	13,26	11,55	12,49	13,30	12,90	A shoulder – per kg
B	100,0	86,5	96,0	107,3	117,4	B
Kurcz <sup>3</sup> e patroszone						Disembowelled chicken
– za 1 kg . . . . . A	5,06	4,88	4,50	3,89	4,74	A – per kg
B	96,0	108,0	90,4	78,0	96,7	B
Szynka wieprzowa gotowana						Pork ham, boiled – per kg
– za 1 kg . . . . . A	20,61	17,00	19,00	20,15	23,95	A
B	102,1	81,7	89,6	106,3	106,2	B
Kie <sup>3</sup> basa “Toruńska”						Sausage “Toruńska”
– za 1 kg . . . . . A	11,67	11,10	15,99	14,60	12,49	A – per kg
B	101,3	103,5	121,0	120,1	103,6	B
Kie <sup>3</sup> basa “Zwyczajna”						Sausage “Zwyczajna”
– za 1 kg . . . . . A	8,55	7,65	10,50	9,25	9,89	A – per kg
B	91,1	81,6	90,4	102,1	113,8	B
Kie <sup>3</sup> basa “Myśliwska”						Sausage “Myśliwska”
sucha – za 1 kg . . . . . A	24,90	31,15	28,62	21,65	28,90	A – per kg
B	94,6	105,7	114,3	97,4	110,6	B
Filety z morszczuka mro <sup>3</sup> zone,						Filletts from hake, frozen, not
niepanierowane – za 1 kg . . A	15,50	13,90	15,40	15,50	16,05	A in rubbed roll – per kg
B	99,4	103,5	116,0	105,2	100,1	B
Szproty wędzone – za 1 kg . . A	9,72	8,00	7,00	8,25	8,70	A Smoked sprats – per kg
B	107,2	98,8	96,4	110,4	110,1	B

<sup>a</sup> Przeci<sup>3</sup>etne w grudniu, na podstawie notowa<sup>3</sup>ni w sześciu rejonach w Warszawie, a w dwóch rejonach w ka<sup>3</sup>dydm z pozosta<sup>3</sup>ych miast.

<sup>a</sup> Average in December, on the basis of quotations in six districts in Warszawa and in two districts in other cities.



TABL. 24. **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH W MIASTACH O LICZBIE LUDNOŚCI POWYŻEJ  
500 TYSIĘCY W 2006 R. (cd.)**  
*RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES IN TOWNS  
OF 500 THOUS. AND MORE INHABITANTS IN 2006 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE A - w złotych B - XII 2004 = 100	M.st. Warszawa	Kraków	Łódź	Poznań	Wrocław	SPECIFICATION A - in zł B - XII 2004 = 100
Ser dojrzewający "Gouda" – za 1 kg . . . . .	A 15,41 B 93,5	15,00 97,0	17,91 109,0	16,49 106,0	15,45 101,9	<i>Ripening "Gouda" cheese A – per kg B</i>
Ser twarogowy półtłusty – za 1 kg . . . . .	A 10,68 B 100,8	9,55 99,9	10,65 97,3	10,08 103,0	9,50 102,2	<i>Semi-fat cottage cheese A – per kg B</i>
Jaja kurze świeże - za 1 szt . . . . .	A 0,43 B 113,2	0,37 105,7	0,38 102,7	0,36 105,9	0,36 97,3	<i>A Hen eggs, fresh - per piece B</i>
Masło świeże o zawartości 82,5% tłuszczu "Extra" – za 200 g . . . . .	A 3,11 B 94,5	2,90 98,3	3,73 99,5	3,24 97,0	3,10 106,2	<i>Fresh butter, fat content 82,5% "Extra" A – per 200 g B</i>
„Masmix” – za 400 g . . . . .	A 5,03 B 103,3	5,40 105,5	5,45 102,6	4,19 87,5	5,17 96,6	<i>A "Masmix" – per 400 g B</i>
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l . . . . .	A 4,95 B 101,6	5,19 100,6	5,66 113,0	4,62 100,9	5,60 108,5	<i>Rape-oil, domestic production A – per l B</i>
Cukier biały kryształowy – za 1 kg . . . . .	A 3,44 B 104,2	3,49 109,7	3,38 101,8	3,05 104,1	3,65 114,4	<i>White sugar, crystallized A – per kg B</i>
Sól biała warzona – za 1 kg . . . . .	A 0,76 B 90,5	0,72 101,4	0,87 102,4	0,93 112,0	0,85 94,4	<i>Evaporated white salt A – per kg B</i>
Czekolada pełna mleczna „Milka”, bez dodatków – za 100 g . . . . .	A 3,28 B 100,6	3,55 111,3	2,90 91,2	2,87 93,8	3,20 100,9	<i>Milk chocolate „Milka”, without additional ingredients – per 100 g B</i>
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g . . . . .	A 5,21 B 110,6	5,45 107,3	5,40 106,7	4,64 89,2	4,99 104,2	<i>Natural coffee „Tchibo Family”, ground A – per 250 g B</i>
Herbata „Madras” – za 100 g . . . . .	A 2,57 B 107,5	2,52 96,9	2,43 102,5	2,61 106,5	2,55 111,4	<i>A Tea „Madras” – per 100 g B</i>
Spirytus spożywczy ok. 95% – za 0,5 l . . . . .	A 42,47 B 97,5	41,00 103,0	41,85 98,1	40,99 98,4	42,70 100,7	<i>Consumptive Spirit, about 95% alcohol – per 0,5 l B</i>
Piwo jasne pełne „Żywiec” 12,5% ekstraktu węgla, butelkowane – za 0,5 l . . . . .	A 2,62 B 96,7	2,74 105,4	2,76 101,8	2,59 99,2	2,69 101,1	<i>Beer, full light, „Żywiec”, 12,5% of extract, bottled A – per 0,5 l B</i>
Papierosy „Caro” – za 25 szt. . . . .	A 6,43 B 113,2	6,65 109,0	6,63 110,9	6,10 100,5	6,60 108,2	<i>Cigarettes „Caro” A – per 25 pieces B</i>
Ziemniaki – za 1 kg . . . . .	A 1,58 B 125,4	1,40 168,7	1,45 154,3	1,68 164,7	1,60 164,9	<i>A Potatoes – per kg B</i>
Buraki – za 1 kg . . . . .	A 1,48 B 103,5	1,35 109,8	1,40 113,8	1,53 124,4	1,11 100,9	<i>A Beetroots – per kg B</i>
Marchew – za 1 kg . . . . .	A 1,92 B 105,5	1,50 102,0	1,95 120,4	1,60 114,3	1,80 125,9	<i>A Carrots – per kg B</i>

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu, na podstawie notowań w sześciu rejonach w Warszawie, a w dwóch rejonach w każdym z pozostałych miast.  
<sup>a</sup> Average in December, on the basis of quotations in six districts in Warszawa and in two districts in other cities.

TABL. 24. **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH W MIASTACH O LICZBIE LUDNOŚCI POWYŻEJ  
500 TYSIĘCY W 2006 R. (cd.)**

*RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES IN TOWNS  
OF 500 THOUS. AND MORE INHABITANTS IN 2006 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE A - w z³otyach B - XII 2004 = 100	M.st. War- szawa	Kraków	ŁódŹ	Poznań	Wroc- ław	SPECIFICATION A - in zł B - XII 2004 = 100
Pieczarki bia³e – za 1 kg . . . . .	A 6,72 B 95,9	6,87 103,6	6,78 96,3	6,43 97,1	7,36 116,3	White common mushrooms A – per kg B
Banany – za 1 kg . . . . .	A 4,48 B 84,4	4,52 85,8	4,62 84,8	4,66 85,0	4,62 88,0	A Bananas – per kg B
Spodnie męskie z tkaniny baweñnianej typu teksas (jeans) – za 1 szt . . . . .	A 98,17 B 71,9	128,50 93,6	87,00 96,7	139,95 109,3	82,50 74,1	Men's trousers from cotton fabric, jeans type A – per piece B
Spodnie męskie elanowe³na – za 1 szt . . . . .	A 145,42 B 87,2	184,00 123,2	158,00 104,2	133,50 106,5	129,50 76,2	Men's suit, polyester staple A fibres and wool – per piece B
P³³buty męskie skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę . . . . .	A 178,60 B 114,1	207,00 99,2	152,50 109,5	152,50 104,7	169,00 109,7	Men's low, leather shoes with non-leather sole A – per pair B
P³³buty damskie skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę . . . . .	A 158,50 B 120,2	184,00 94,5	117,30 93,6	162,50 105,1	109,50 84,0	Women's low, leather shoes with non-leather sole A – per pair B
Bielizna poocielowa, bawe³na 100% – za 1 komplet . . . . .	A 75,66 B 105,5	66,75 105,7	48,50 94,1	72,95 110,8	64,00 102,1	Bed linen, 100% cotton A – per set B
P³yn do zmywania naczyñ "Ludwik" – za 500 g . . . . .	A 3,22 B 102,9	3,27 106,5	3,50 96,2	3,00 98,4	3,68 104,8	Washing-up liquid A "Ludwik" – per 500 g B
Myd³o toaletowe dla dzieci – za 100 g . . . . .	A 1,63 B 108,7	1,45 100,7	1,65 101,9	1,58 113,7	1,73 113,1	Children's toilet soap A – per 100 g B
Pasta do mycia zębów „Colgate Total 12” – za 125 ml . . . . .	A 9,07 B 106,6	9,23 100,9	7,27 92,4	7,95 100,3	10,90 131,5	Tooth – paste “Colgate A Total 12” – per 125 ml B
Szampon do mycia w³osów „Palmolive Naturals” – za 200 ml . . . . .	A 6,33 B 95,9	6,13 97,0	6,20 104,2	5,15 91,6	6,33 96,6	Hair shampoo „Palmolive A Naturals” – per 200 ml B
Obr¹czka z³ota próby 0,585 – za 1 g . . . . .	A 83,00 B 107,8	80,00 125,6	90,00 139,8	91,00 123,6	82,50 120,6	Gold wedding-ring of A 0,585 fineness – per g B
Węgiel kamienny, klasa I, orzecz – za 1 tonę . . . . .	A 450,40 B 91,2	520,00 111,4	500,00 105,8	520,00 107,4	512,00 111,0	Hard coal, class I, “nut” A granulation – per t B
Benzyna silnikowa „Euro- Super” – za 1 litr . . . . .	A 3,67 B 92,4	3,46 89,4	3,61 95,8	3,55 92,0	3,67 95,8	Motor petrol, “Euro- A Super” – per l B
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-czêœ- ciowego – za 1 komplet . . . . .	A 27,72 B 97,7	24,00 110,8	21,00 105,2	26,85 102,5	33,00 100,0	Two-piece men's suit chemical dry-cleaning A – per set B
Op³ata za wywóz nieczys- toœci – za 1 m³ . . . . .	A 36,40 B 93,1	84,67 100,0	32,10 106,0	25,48 106,6	48,53 120,3	Fee for out-taking of A waste – per m³ B

<sup>a</sup> Przeciêtne w grudniu, na podstawie notowañ w szeœciu rejonach w Warszawie, a w dwóch rejonach w ka³dym z pozosta³ych miast.

<sup>a</sup> Average in December, on the basis of quotations in six districts in Warszawa and in two districts in other cities.

TABL. 24. **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH W MIASTACH O LICZBIE LUDNOŚCI POWYŻEJ  
500 TYSIĘCY W 2006 R. (dok.)**  
*RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES IN TOWNS  
OF 500 THOUS. AND MORE INHABITANTS IN 2006 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE A - w złotych B - XII 2004 = 100	M.st. War- szawa	Kraków	Łódź	Poznań	Wroc- ław	SPECIFICATION A - in zł B - XII 2004 = 100
Podgrzanie wody dla gospodarstwa domowego – za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	A 9,45 B 98,4	10,91 105,8	10,68 115,7	12,79 100,8	10,75 102,6	Heating of water for household – per m <sup>3</sup>
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia . . . . .	A 60,33 B 105,0	68,50 112,9	75,00 113,6	55,00 103,1	55,00 113,8	Consultation of a second – or medical co-operative
Zaplombowanie zęba bez leczenia kanałowego . . . . .	A 104,17 B 106,2	95,50 114,6	79,00 107,3	75,00 100,0	77,50 98,9	Filling of a tooth without canal treatment
Przejazd taksówk <sup>1</sup> osobow <sup>1</sup> , taryfa dzienna – za 5 km . . .	A 14,33 B 107,3	13,00 97,0	13,50 110,7	14,00 102,4	15,75 116,1	Taxi daily fare – for 5 km distance
Bilet normalny wstępu do kina, na film dla dorosłych . .	A 17,67 B 108,5	19,50 106,4	18,50 102,8	18,00 100,0	16,00 117,0	Regular cinema ticket, on the film for adults
Opłata miesięczna za korzystanie z telewizji kablowej, pakiet podstawowy . . . . .	A 26,25 B 83,1	11,00 94,3	5,90 107,3	15,62 100,0	7,46 100,0	Monthly fee for using a cable TV, basic package
Opłata za korzystanie z sieci internetowej w tzw. „kawiarence internetowej” – za 1 godz. . . . .	A 4,60 B 89,5	3,50 105,1	3,50 109,0	3,00 94,6	3,00 100,0	Fee for using an Internet network in so-called „Internet cafe” – per hour
Nauka jazdy dla kierowców amatorów kat. „B”, opłata <sup>31</sup> cznie z kosztem ubezpieczenia . . . . .	A 1148,33 B 102,0	1306,50 103,7	1075,00 102,4	1200,00 104,3	1150,00 109,5	Driving lessons, for drivers – amateurs – „B” category; fee includes a cost of insurance
Opłata miesięczna za pobyt dziecka w przedszkolu (bez wyżywienia) . . . . .	A 105,61 B 96,7	107,89 105,9	103,40 97,2	117,20 106,2	135,00 106,3	Monthly fee for accommodation of child in nursery school (without board)
Opłata za wyżywienie dziecka w przedszkolu (1 dzień) . . . .	A 6,50 B 100,0	4,80 101,5	4,00 105,3	5,00 106,4	5,00 96,7	Fee for board of child in nursery school (1 day)
Ufarbowanie całkowite włosów krótkich damskich . .	A 80,00 B 94,3	65,00 84,8	65,00 100,9	61,00 100,5	70,00 100,0	Tinting of women's short hair
Strzyżenie zwykłe włosów męskich . . . . .	A 20,33 B 107,0	14,00 100,0	13,50 100,7	13,00 100,0	11,50 82,1	A Men's standard hair-cutting
Cena mieszkania 2-pokojowego (c.o. 3azienka, instalacja gazowa) w obrocie wolno-rynkowym – za 1m <sup>2</sup> . . . . .	A 4918,33 B 146,8	5350,00 148,6	2650,00 151,3	3905,50 150,6	4543,11 151,4	Price of two-rooms dwelling (with central heating, bathroom, gas), in the free-trade turnover – per m <sup>2</sup>
Opłata miesięczna za wynajęcie mieszkania 2-pokojowego, nieumeblowanego o pow. 40-60 m <sup>2</sup> , wyposażonego w c.o. i 3azienkê . . . . .	A 1350,00 B 95,1	950,00 118,8	650,00 160,5	900,00 105,9	1250,00 125,0	Monthly fee for renting of two-rooms dwelling, not furnished, with floor space from 40 to 60 m <sup>2</sup> , equipped with central heating and bathroom

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu, na podstawie notowań w sześciu rejonach w Warszawie, a w dwóch rejonach w każdym z pozostałych miast.  
<sup>a</sup> Average in December, on the basis of quotations in six districts in Warszawa and in two districts in other cities.



Warszawa  
Warsaw

**MIASTA WOJEWÓDZKIE  
JAKO CENTRA REGIONALNE**

Studenci i absolwenci szkół<sup>3</sup> wyższych

*VOIVODSHIP CITIES  
AS REGIONAL CENTRES*

*Students and graduates of higher education institutions*

TABL. 1(25). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 30 XI  
*STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>*  
*As of 30 XI*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Z liczby ogółem - na studiach <i>Of total number - on study</i>				
			dziennych <i>day</i>	wieczoro- wych <i>evening</i>	zaocznych <i>weekend</i>	eksternis- tycznych <i>extra- mural</i>	
<b>POLSKA    <i>POLAND</i>.....</b>	<b>2002</b>	<b>1789055</b>	<b>1022998</b>	<b>819876</b>	<b>79718</b>	<b>871697</b>	<b>17764</b>
	<b>2005</b>	<b>1939898</b>	<b>1100779</b>	<b>944395</b>	<b>58410</b>	<b>912672</b>	<b>24421</b>
Dolnośląskie .....	2002	151288	85022	75112	6622	69180	374
	2005	169325	93832	89574	5676	73784	291
<b>Wrocław</b> .....	<b>2002</b>	<b>126862</b>	<b>71163</b>	<b>63298</b>	<b>6471</b>	<b>56719</b>	<b>374</b>
	<b>2005</b>	<b>136822</b>	<b>75399</b>	<b>73499</b>	<b>5649</b>	<b>57383</b>	<b>291</b>
Kujawsko-pomorskie .....	2002	79216	49197	38111	608	40379	118
	2005	88878	53619	44615	549	43532	182
<b>Bydgoszcz</b> .....	<b>2002</b>	<b>38355</b>	<b>22708</b>	<b>19205</b>	<b>378</b>	<b>18772</b>	<b>-</b>
	<b>2005</b>	<b>42713</b>	<b>24816</b>	<b>22685</b>	<b>477</b>	<b>19551</b>	<b>-</b>
<b>Toruń</b> .....	<b>2002</b>	<b>34034</b>	<b>22011</b>	<b>17745</b>	<b>230</b>	<b>15941</b>	<b>118</b>
	<b>2005</b>	<b>37075</b>	<b>23959</b>	<b>19475</b>	<b>72</b>	<b>17346</b>	<b>182</b>
Lubelskie .....	2002	95129	55120	48062	2053	43203	1811
	2005	108169	62603	59378	2524	45183	1084
<b>Lublin</b> .....	<b>2002</b>	<b>79353</b>	<b>46777</b>	<b>42713</b>	<b>1730</b>	<b>33099</b>	<b>1811</b>
	<b>2005</b>	<b>85504</b>	<b>50468</b>	<b>48709</b>	<b>2375</b>	<b>33336</b>	<b>1084</b>
Lubuskie .....	2002	37775	21715	17236	524	19860	155
	2005	39655	22642	20211	230	19153	61
<b>Gorzów Wlkp.</b> .....	<b>2002</b>	<b>10270</b>	<b>6064</b>	<b>3442</b>	<b>342</b>	<b>6486</b>	<b>-</b>
	<b>2005</b>	<b>11921</b>	<b>6871</b>	<b>4456</b>	<b>-</b>	<b>7406</b>	<b>59</b>
<b>Zielona Góra</b> .....	<b>2002</b>	<b>23838</b>	<b>13151</b>	<b>11760</b>	<b>182</b>	<b>11741</b>	<b>155</b>
	<b>2005</b>	<b>21789</b>	<b>12178</b>	<b>12925</b>	<b>230</b>	<b>8632</b>	<b>2</b>

*a*    £<sup>1</sup> cznie z cudzoziemcami.  
*a*    Including foreigners.

TABL. 1(25). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 30 XI  
*STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> (cont.)*  
*As of 30 XI*

WOJEWÓDZTWA <i>VOIVODSHIPS</i>  MIASTA WOJEWÓDZKIE <i>VOIVODSHIP CITIES</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Z liczby ogółem - na studiach <i>Of total number - on study</i>			
				dziennych <i>day</i>	wieczoro- wych <i>evening</i>	zaocznych <i>weekend</i>	eksternis- tycznych <i>extra- mural</i>
Łódzkie .....	2002	121506	69304	49433	13095	54781	4197
	2005	131070	77317	53216	7262	62161	8431
<b>Łódź .....</b>	<b>2002</b>	<b>104875</b>	<b>58112</b>	<b>44449</b>	<b>12404</b>	<b>43825</b>	<b>4197</b>
	<b>2005</b>	<b>113855</b>	<b>66493</b>	<b>47721</b>	<b>6997</b>	<b>50706</b>	<b>8431</b>
Małopolskie .....	2002	164795	90699	93169	5843	64315	1468
	2005	199717	111361	111975	5723	81259	760
<b>Kraków .....</b>	<b>2002</b>	<b>142714</b>	<b>77579</b>	<b>83229</b>	<b>5690</b>	<b>52327</b>	<b>1468</b>
	<b>2005</b>	<b>173788</b>	<b>95862</b>	<b>100066</b>	<b>5615</b>	<b>67347</b>	<b>760</b>
Mazowieckie .....	2002	341592	196081	134118	23854	178254	5366
	2005	350947	199321	150321	18154	173783	8689
<b>Warszawa .....</b>	<b>2002</b>	<b>264819</b>	<b>153438</b>	<b>112154</b>	<b>22666</b>	<b>125069</b>	<b>4930</b>
	<b>2005</b>	<b>277780</b>	<b>160854</b>	<b>125500</b>	<b>17934</b>	<b>125866</b>	<b>8480</b>
Opolskie .....	2002	35257	19909	16316	743	18192	6
	2005	37408	20836	20182	798	16428	-
<b>Opole .....</b>	<b>2002</b>	<b>32878</b>	<b>18597</b>	<b>14774</b>	<b>743</b>	<b>17355</b>	<b>6</b>
	<b>2005</b>	<b>31811</b>	<b>17505</b>	<b>16315</b>	<b>798</b>	<b>14698</b>	-
Podkarpackie .....	2002	74621	42126	34626	391	39604	-
	2005	78394	44004	40567	110	37717	-
<b>Rzeszów .....</b>	<b>2002</b>	<b>52008</b>	<b>28487</b>	<b>24592</b>	<b>56</b>	<b>27360</b>	-
	<b>2005</b>	<b>49173</b>	<b>27382</b>	<b>25256</b>	<b>40</b>	<b>23877</b>	-
Podlaskie .....	2002	50729	28253	23321	1436	24879	1093
	2005	52552	28942	23940	1711	26884	17
<b>Białystok .....</b>	<b>2002</b>	<b>45236</b>	<b>25552</b>	<b>21915</b>	<b>1436</b>	<b>20793</b>	<b>1092</b>
	<b>2005</b>	<b>45459</b>	<b>25810</b>	<b>21892</b>	<b>1711</b>	<b>21839</b>	<b>17</b>

*a* Ł¹cznie z cudzoziemcami.  
*a* Including foreigners.

TABL. 1(25). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
Stan w dniu 30 XI  
*STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> (cont.)*  
*As of 30 XI*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Z liczby ogółem - na studiach <i>Of total number - on study</i>			
			dziennych <i>day</i>	wieczoro- wych <i>evening</i>	zaocznych <i>weekend</i>	eksternis- tycznych <i>extra- mural</i>
Pomorskie . . . . . 2002	87038	49739	45533	2629	38727	149
2005	100165	56903	52045	2361	45152	607
<b>Gdańsk . . . . . 2002</b>	<b>62067</b>	<b>34501</b>	<b>36065</b>	<b>2451</b>	<b>23480</b>	<b>71</b>
<b>2005</b>	<b>71911</b>	<b>40265</b>	<b>40794</b>	<b>2281</b>	<b>28252</b>	<b>584</b>
Śląskie . . . . . 2002	200710	114499	87820	11750	101009	131
2005	207739	114762	98224	6786	101009	1720
<b>Katowice . . . . . 2002</b>	<b>69399</b>	<b>45834</b>	<b>25643</b>	<b>1506</b>	<b>42250</b>	<b>-</b>
<b>2005</b>	<b>71118</b>	<b>44894</b>	<b>29226</b>	<b>712</b>	<b>40111</b>	<b>1069</b>
Świętokrzyskie . . . . . 2002	56599	33397	16538	1533	38246	282
2005	57744	32953	19691	428	37204	421
<b>Kielce . . . . . 2002</b>	<b>51643</b>	<b>30544</b>	<b>15107</b>	<b>1507</b>	<b>34747</b>	<b>282</b>
<b>2005</b>	<b>53583</b>	<b>30351</b>	<b>18585</b>	<b>331</b>	<b>34246</b>	<b>421</b>
Warmińsko-mazurskie . . . . . 2002	55311	32861	27485	425	27343	58
2005	61443	36066	31512	876	29055	-
<b>Olsztyn . . . . . 2002</b>	<b>42988</b>	<b>25624</b>	<b>23955</b>	<b>425</b>	<b>18550</b>	<b>58</b>
<b>2005</b>	<b>46168</b>	<b>27520</b>	<b>27150</b>	<b>876</b>	<b>18142</b>	<b>-</b>
Wielkopolskie . . . . . 2002	145572	84592	71413	4875	66853	2431
2005	170545	98334	84104	2995	81416	2030
<b>Poznań . . . . . 2002</b>	<b>121807</b>	<b>69628</b>	<b>62486</b>	<b>4289</b>	<b>52601</b>	<b>2431</b>
<b>2005</b>	<b>132929</b>	<b>75786</b>	<b>70639</b>	<b>2583</b>	<b>57677</b>	<b>2030</b>
Zachodniopomorskie . . . . . 2002	91917	50484	41583	3337	46872	125
2005	86147	47284	44840	2227	38952	128
<b>Szczecin . . . . . 2002</b>	<b>72655</b>	<b>41119</b>	<b>33188</b>	<b>2967</b>	<b>36375</b>	<b>125</b>
<b>2005</b>	<b>65547</b>	<b>36395</b>	<b>36782</b>	<b>1681</b>	<b>26956</b>	<b>128</b>

*a* Łącznie z cudzoziemcami.  
*a* Including foreigners.



TABL. 2(26). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 30 XI  
*GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>*  
*As of 30 XI*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Z liczby ogółem - absolwenci studiów <i>Of total number - graduates of studies</i>				
			dziennych <i>day</i>	wieczoro- wych <i>evening</i>	zaocz- nych <i>weekend</i>	eksternis- tycznych <i>extra- mural</i>	
<b>POLSKA    <i>POLAND</i> . . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>340243</b>	<b>219636</b>	<b>123339</b>	<b>15469</b>	<b>197003</b>	<b>4432</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>388542</b>	<b>253897</b>	<b>155582</b>	<b>12407</b>	<b>212004</b>	<b>8549</b>
Dolnośląskie . . . . .	2001/2002	26337	16509	11449	1589	12758	541
	2004/2005	32706	21405	14784	1245	16061	616
<b>Wrocław . . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>22010</b>	<b>13877</b>	<b>10054</b>	<b>1554</b>	<b>9861</b>	<b>541</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>26077</b>	<b>17093</b>	<b>11633</b>	<b>1245</b>	<b>12583</b>	<b>616</b>
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2001/2002	16593	11247	6472	153	9857	111
	2004/2005	19073	12876	7843	140	10946	144
<b>Bydgoszcz . . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>7784</b>	<b>4914</b>	<b>3338</b>	<b>28</b>	<b>4418</b>	<b>-</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>9170</b>	<b>5839</b>	<b>3790</b>	<b>98</b>	<b>5282</b>	<b>-</b>
<b>Toruń . . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>7333</b>	<b>5319</b>	<b>2947</b>	<b>125</b>	<b>4150</b>	<b>111</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>8026</b>	<b>5732</b>	<b>3674</b>	<b>42</b>	<b>4166</b>	<b>144</b>
Lubelskie . . . . .	2001/2002	18971	12260	7363	-	11022	586
	2004/2005	22712	15180	9153	329	12282	948
<b>Lublin . . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>15236</b>	<b>10141</b>	<b>6589</b>	<b>-</b>	<b>8061</b>	<b>586</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>18149</b>	<b>12441</b>	<b>7504</b>	<b>220</b>	<b>9477</b>	<b>948</b>
Lubuskie . . . . .	2001/2002	7851	5128	2523	278	5050	-
	2004/2005	8678	5522	3577	61	5039	1
<b>Gorzów Wlkp. . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>2128</b>	<b>1436</b>	<b>601</b>	<b>221</b>	<b>1306</b>	<b>-</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>2614</b>	<b>1778</b>	<b>825</b>	<b>-</b>	<b>1789</b>	<b>-</b>
<b>Zielona Góra . . . . .</b>	<b>2001/2002</b>	<b>5184</b>	<b>3310</b>	<b>1640</b>	<b>57</b>	<b>3487</b>	<b>-</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>5039</b>	<b>3022</b>	<b>2152</b>	<b>61</b>	<b>2825</b>	<b>1</b>

*a*    Ł¹cznie z cudzoziemcami.  
*a*    Including foreigners.

TABL. 2(26). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 30 XI  
*GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> (cont.)*  
*As of 30 XI*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Z liczby ogółem - absolwenci studiów <i>Of total number - graduates of studies</i>			
				dziennych <i>day</i>	wieczoro- wych <i>evening</i>	zaocz- nych <i>weekend</i>	eksternis- tycznych <i>extra- mural</i>
Łódzkie . . . . .	2001/2002	21756	14204	7585	2792	11379	-
	2004/2005	23965	15887	7837	1779	13048	1301
	<b>2001/2002</b>	<b>18465</b>	<b>11844</b>	<b>6786</b>	<b>2792</b>	<b>8887</b>	<b>-</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>21103</b>	<b>13871</b>	<b>6767</b>	<b>1627</b>	<b>11408</b>	<b>1301</b>
Małopolskie . . . . .	2001/2002	25015	15406	12467	1208	10624	716
	2004/2005	32862	21238	16875	1050	14115	822
	<b>2001/2002</b>	<b>21668</b>	<b>13135</b>	<b>11265</b>	<b>1195</b>	<b>8492</b>	<b>716</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>26821</b>	<b>16983</b>	<b>14006</b>	<b>1019</b>	<b>10974</b>	<b>822</b>
Mazowieckie . . . . .	2001/2002	67529	44141	20515	3955	42058	1001
	2004/2005	68810	44853	23035	3350	39283	3142
	<b>2001/2002</b>	<b>46880</b>	<b>30677</b>	<b>16755</b>	<b>3717</b>	<b>25443</b>	<b>965</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>49705</b>	<b>32797</b>	<b>18425</b>	<b>3229</b>	<b>25023</b>	<b>3028</b>
Opolskie . . . . .	2001/2002	7914	4938	2551	202	5161	-
	2004/2005	8530	5464	3157	235	5138	-
	<b>2001/2002</b>	<b>7778</b>	<b>4844</b>	<b>2551</b>	<b>202</b>	<b>5025</b>	<b>-</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>7370</b>	<b>4742</b>	<b>2579</b>	<b>235</b>	<b>4556</b>	<b>-</b>
Podkarpackie . . . . .	2001/2002	14476	9165	4652	-	9824	-
	2004/2005	18190	11599	7694	35	10461	-
	<b>2001/2002</b>	<b>11344</b>	<b>7025</b>	<b>3986</b>	<b>-</b>	<b>7358</b>	<b>-</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>12137</b>	<b>7613</b>	<b>4832</b>	<b>7</b>	<b>7298</b>	<b>-</b>
Podlaskie . . . . .	2001/2002	10549	6939	3695	196	6007	651
	2004/2005	10366	6468	4565	219	5578	4
	<b>2001/2002</b>	<b>9175</b>	<b>6088</b>	<b>3522</b>	<b>196</b>	<b>4806</b>	<b>651</b>
	<b>2004/2005</b>	<b>9259</b>	<b>5907</b>	<b>4314</b>	<b>219</b>	<b>4723</b>	<b>3</b>

*a* Ł¹cznie z cudzoziemcami.  
*a* Including foreigners.

TABL. 2(26). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
Stan w dniu 30 XI  
**GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> (cont.)**  
*As of 30 XI*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Z liczby ogółem - absolwenci studiów <i>Of total number - graduates of studies</i>			
			dziennych <i>day</i>	wieczoro- wych <i>evening</i>	zaocz- nych <i>weekend</i>	eksternis- tycznych <i>extra- mural</i>
Pomorskie . . . . . 2001/2002	16226	10457	7215	673	8281	57
2004/2005	19324	12961	7964	367	10665	328
<b>Gdańsk . . . . . 2001/2002</b>	<b>11665</b>	<b>7240</b>	<b>5736</b>	<b>592</b>	<b>5280</b>	<b>57</b>
2004/2005	12434	8043	5836	335	5955	308
Śl skie . . . . . 2001/2002	37902	24903	12810	1822	23257	13
2004/2005	44903	29265	17840	1887	25023	153
<b>Katowice . . . . . 2001/2002</b>	<b>14862</b>	<b>10655</b>	<b>4159</b>	<b>315</b>	<b>10388</b>	-
2004/2005	15711	11555	5034	102	10450	125
Świętokrzyskie . . . . . 2001/2002	12832	8534	3041	352	9439	-
2004/2005	15967	10672	4354	141	11396	76
<b>Kielce . . . . . 2001/2002</b>	<b>11399</b>	<b>7595</b>	<b>2686</b>	<b>352</b>	<b>8361</b>	-
2004/2005	14753	9942	4035	124	10518	76
Warmińsko-mazurskie . . . . . 2001/2002	10357	6804	4152	28	6154	23
2004/2005	12 244	7 992	5 699	68	6 471	6
<b>Olsztyn . . . . . 2001/2002</b>	<b>8140</b>	<b>5286</b>	<b>3931</b>	<b>28</b>	<b>4158</b>	<b>23</b>
2004/2005	9391	6082	4839	68	4478	6
Wielkopolskie . . . . . 2001/2002	26521	17159	10120	1365	14388	648
2004/2005	32607	21351	13811	888	16981	927
<b>Poznań . . . . . 2001/2002</b>	<b>21520</b>	<b>13533</b>	<b>9154</b>	<b>1298</b>	<b>10420</b>	<b>648</b>
2004/2005	24233	15610	10902	737	11675	919
Zachodniopomorskie . . . . . 2001/2002	19414	11842	6729	856	11744	85
2004/2005	17605	11164	7394	613	9517	81
<b>Szczecin . . . . . 2001/2002</b>	<b>14188</b>	<b>8968</b>	<b>5319</b>	<b>807</b>	<b>7977</b>	<b>85</b>
2004/2005	13335	8416	6277	556	6421	81

<sup>a</sup> Łcznie z cudzoziemcami.  
<sup>a</sup> Including foreigners.

TABL. 3(27). **STUDENCI I ABSOLWENCI - CUDZOZIEMCY**  
*STUDENTS AND GRADUATES - FOREIGNERS*

WOJEWÓDZTWA <i>VOIVODSHIPS</i>  MIASTA WOJEWÓDZKIE <i>VOIVODSHIP CITIES</i>	Studenti <sup>a</sup> <i>Students<sup>a</sup></i>			Absolwenci <sup>b</sup> <i>Graduates<sup>b</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z ogółem - na studiach dziennych <i>of total - day study</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z ogółem - studiów dziennych <i>of total - day study</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i> ...</b> <b>2002</b>	<b>7597</b>	<b>4111</b>	<b>6228</b>	<b>999</b>	<b>556</b>	<b>883</b>
<b>2005</b>	<b>10085</b>	<b>5279</b>	<b>8439</b>	<b>1317</b>	<b>795</b>	<b>1060</b>
Dolnośląskie ..... 2002	536	281	510	56	30	56
2005	60735	352	622	79	47	70
<b>Wrocław</b> ..... <b>2002</b>	<b>530</b>	<b>277</b>	<b>506</b>	<b>56</b>	<b>30</b>	<b>56</b>
<b>2005</b>	<b>642</b>	<b>318</b>	<b>607</b>	<b>75</b>	<b>46</b>	<b>66</b>
Kujawsko-pomorskie ... 2002	120	79	101	43	27	13
2005	101	53	87	30	21	25
<b>Bydgoszcz</b> ..... <b>2002</b>	<b>40</b>	<b>27</b>	<b>38</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
<b>2005</b>	<b>38</b>	<b>21</b>	<b>33</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>10</b>
<b>Toruń</b> ..... <b>2002</b>	<b>76</b>	<b>51</b>	<b>60</b>	<b>35</b>	<b>22</b>	<b>7</b>
<b>2005</b>	<b>58</b>	<b>31</b>	<b>52</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>14</b>
Lubelskie ..... 2002	986	524	547	76	45	73
2005	835	472	715	215	125	124
<b>Lublin</b> ..... <b>2002</b>	<b>982</b>	<b>522</b>	<b>544</b>	<b>76</b>	<b>45</b>	<b>73</b>
<b>2005</b>	<b>812</b>	<b>459</b>	<b>704</b>	<b>209</b>	<b>119</b>	<b>123</b>
Lubuskie ..... 2002	18	12	16	-	-	-
2005	44	28	35	7	6	6
<b>Gorzów Wlkp.</b> ..... <b>2002</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>2005</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Zielona Góra</b> ..... <b>2002</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>2005</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>27</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>

*a* Stan w dniu 30 XI.    *b* Z lat akademickich 2001/2002 i 2004/2005.  
*a* As of 30 XI.    *b* From 2001/2002 and 2004/2005 academic years.

TABL. 3(27). **STUDENCI I ABSOLWENCI - CUDZOZIEMCY (cd.)**  
**STUDENTS AND GRADUATES - FOREIGNERS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Studenci <sup>a</sup> Students <sup>a</sup>			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
	ogółem total	w tym kobiety of which females	z ogółem - na studiach dziennych of total - day study	ogółem total	w tym kobiety of which females	z ogółem - studiów dziennych of total - day study
Łódzkie . . . . . 2002	424	220	392	45	20	39
2005	526	240	453	48	27	39
<b>Łódź . . . . . 2002</b>	<b>416</b>	<b>215</b>	<b>388</b>	<b>45</b>	<b>20</b>	<b>39</b>
<b>2005</b>	<b>518</b>	<b>233</b>	<b>447</b>	<b>44</b>	<b>25</b>	<b>35</b>
Małopolskie . . . . . 2002	1202	632	1129	190	99	181
2005	1542	830	1403	213	111	193
<b>Kraków . . . . . 2002</b>	<b>1151</b>	<b>604</b>	<b>1089</b>	<b>181</b>	<b>93</b>	<b>173</b>
<b>2005</b>	<b>1413</b>	<b>765</b>	<b>1284</b>	<b>207</b>	<b>109</b>	<b>189</b>
Mazowieckie . . . . . 2002	2056	1118	1728	235	142	202
2005	2795	1484	2208	363	239	301
<b>Warszawa . . . . . 2002</b>	<b>1912</b>	<b>1019</b>	<b>1637</b>	<b>210</b>	<b>119</b>	<b>197</b>
<b>2005</b>	<b>2626</b>	<b>1360</b>	<b>2101</b>	<b>317</b>	<b>206</b>	<b>277</b>
Opolskie . . . . . 2002	23	14	19	5	1	4
2005	40	27	28	6	5	4
<b>Opole . . . . . 2002</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>4</b>
<b>2005</b>	<b>39</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>
Podkarpackie . . . . . 2002	177	113	157	15	11	14
2005	358	198	298	51	35	39
<b>Rzeszów . . . . . 2002</b>	<b>76</b>	<b>58</b>	<b>64</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
<b>2005</b>	<b>241</b>	<b>117</b>	<b>207</b>	<b>31</b>	<b>23</b>	<b>19</b>
Podlaskie . . . . . 2002	416	297	133	57	30	57
2005	428	285	233	37	27	36
<b>Białystok . . . . . 2002</b>	<b>416</b>	<b>297</b>	<b>133</b>	<b>57</b>	<b>30</b>	<b>57</b>
<b>2005</b>	<b>417</b>	<b>279</b>	<b>223</b>	<b>36</b>	<b>27</b>	<b>36</b>

*a* Stan w dniu 30 XI. *b* Z lat akademickich 2001/2002 i 2004/2005.

*a* As of 30 XI. *b* From 2001/2002 and 2004/2005 academic years.

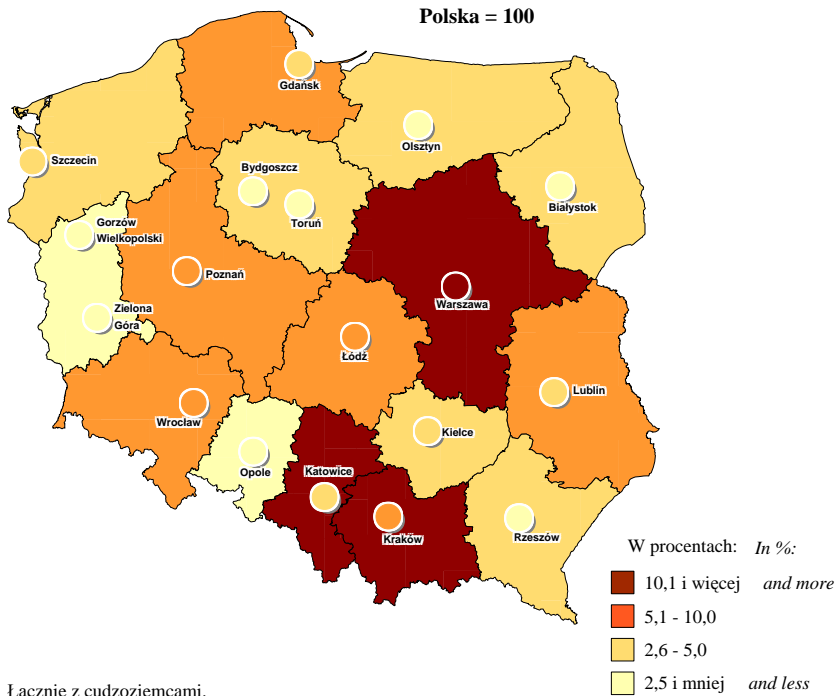
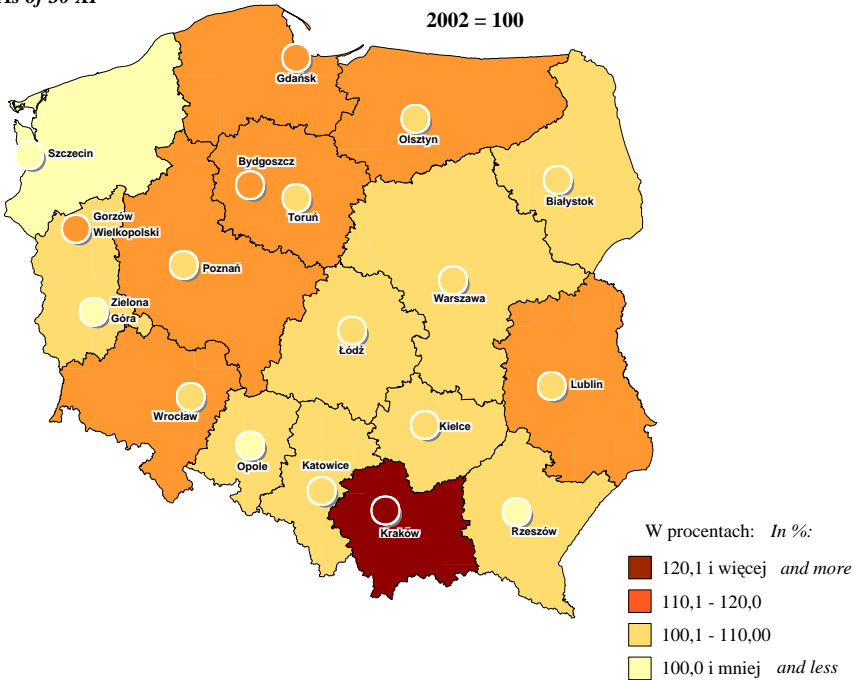
TABL. 3(27). **STUDENCI I ABSOLWENCI - CUDZOZIEMCY (dok.)**  
**STUDENTS AND GRADUATES - FOREIGNERS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Studenci <sup>a</sup> Students <sup>a</sup>			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
	ogółem total	w tym kobiety of which females	z ogółem - na studiach dziennych of total - day study	ogółem total	w tym kobiety of which females	z ogółem - studiów dziennych of total - day study
Pomorskie . . . . . 2002	192	109	187	33	21	33
2005	445	231	414	26	18	19
<b>Gdańsk . . . . . 2002</b>	<b>172</b>	<b>98</b>	<b>169</b>	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>32</b>
<b>2005</b>	<b>413</b>	<b>216</b>	<b>389</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>13</b>
Śląskie . . . . . 2002	418	210	383	74	36	67
2005	583	267	527	63	35	54
<b>Katowice . . . . . 2002</b>	<b>369</b>	<b>191</b>	<b>342</b>	<b>68</b>	<b>33</b>	<b>65</b>
<b>2005</b>	<b>482</b>	<b>225</b>	<b>458</b>	<b>55</b>	<b>30</b>	<b>49</b>
Świętokrzyskie . . . . . 2002	11	6	11	10	7	7
2005	39	20	11	3	2	1
<b>Kielce . . . . . 2002</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>2005</b>	<b>39</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
Warmińsko-mazurskie . 2002	100	60	83	7	7	4
2005	118	78	103	16	13	14
<b>Olsztyn . . . . . 2002</b>	<b>98</b>	<b>59</b>	<b>82</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>4</b>
<b>2005</b>	<b>116</b>	<b>77</b>	<b>102</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>14</b>
Wielkopolskie . . . . . 2002	601	282	529	99	40	79
2005	1119	539	976	120	61	102
<b>Poznań . . . . . 2002</b>	<b>598</b>	<b>281</b>	<b>526</b>	<b>99</b>	<b>40</b>	<b>79</b>
<b>2005</b>	<b>1108</b>	<b>534</b>	<b>974</b>	<b>118</b>	<b>60</b>	<b>102</b>
Zachodniopomorskie . . . 2002	317	154	303	54	40	54
2005	377	175	326	40	23	33
<b>Szczecin . . . . . 2002</b>	<b>228</b>	<b>108</b>	<b>215</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>12</b>
<b>2005</b>	<b>358</b>	<b>165</b>	<b>314</b>	<b>35</b>	<b>20</b>	<b>32</b>

*a* Stan w dniu 30 XI. *b* Z lat akademickich 2001/2002 i 2004/2005.

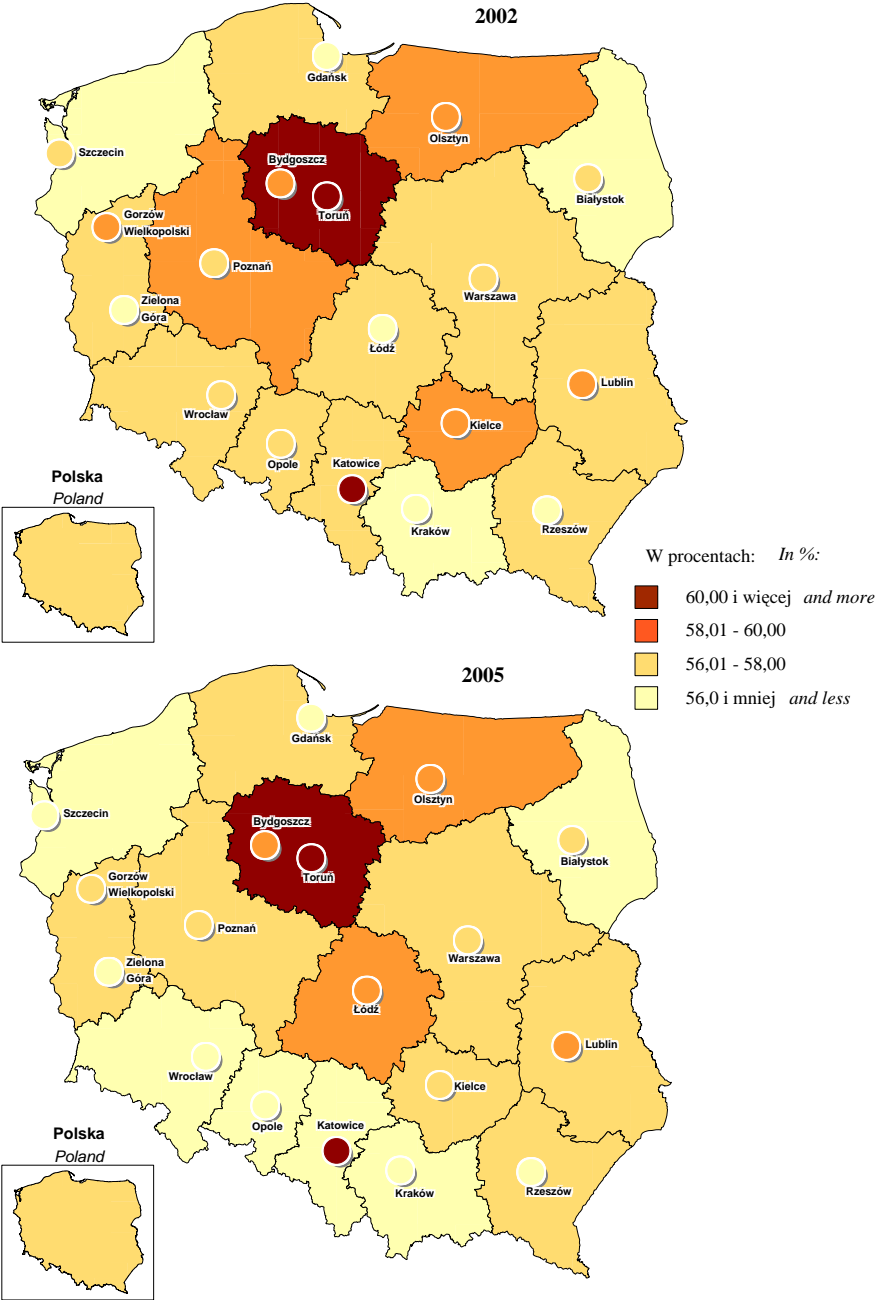
*a* As of 30 XI. *b* From 2001/2002 and 2004/2005 academic years.

**STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> W 2005 R.**  
**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> IN 2005**  
Stan w dniu 30 XI  
*As of 30 XI*



a Łącznie z cudzoziemcami.  
*a Including foreigners.*

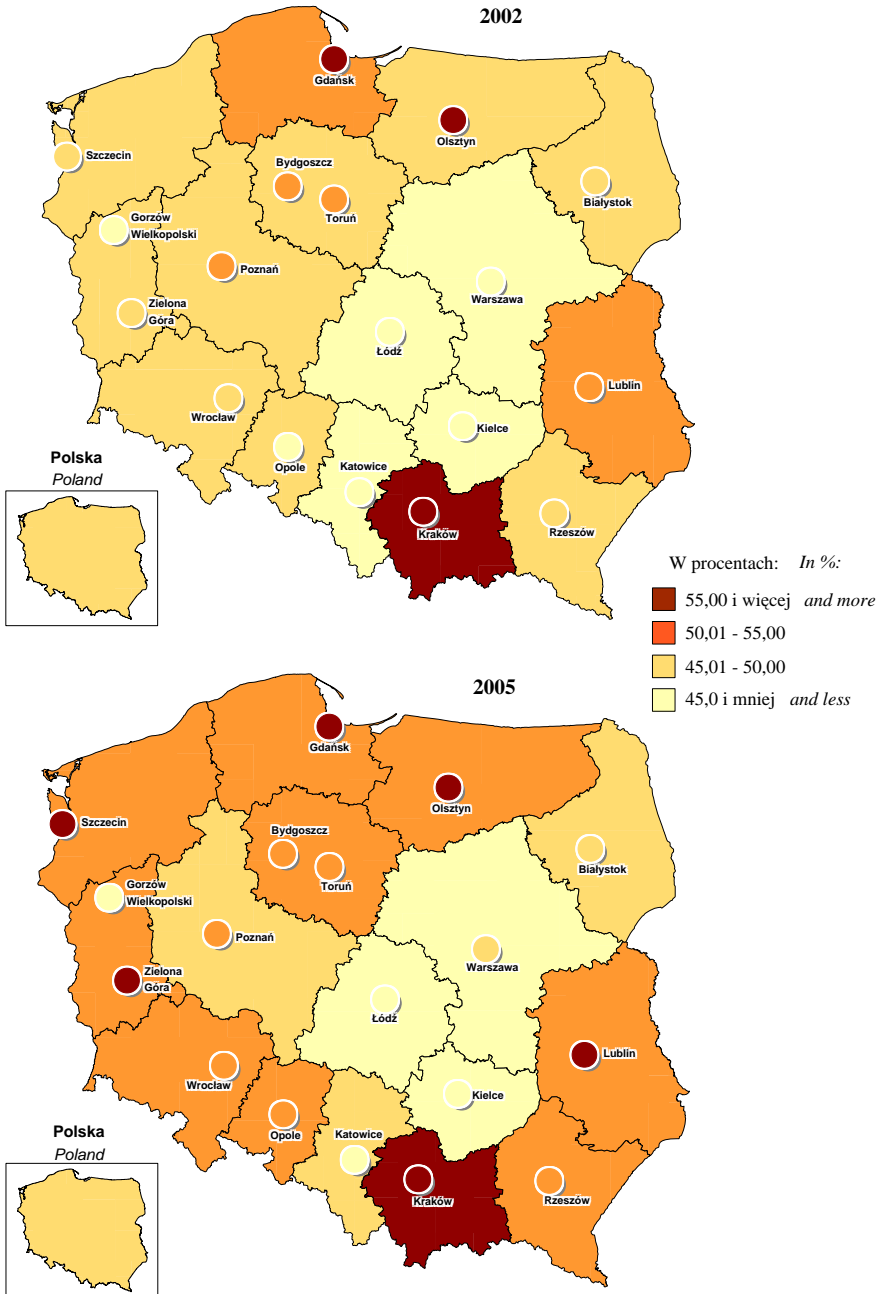
**UDZIAŁ KOBIET W OGÓLNEJ LICZBIE STUDENTÓW<sup>a</sup>**  
**W LATACH 2002 I 2005**  
***PARTICIPATION OF FEMALES IN GENERAL NUMBER OF STUDENTS<sup>a</sup>***  
***IN THE YEARS 2002 AND 2005***



a Stan w dniu 30 XI. Łącznie z cudzoziemcami.  
a As of 30 XI. Including foreigners.

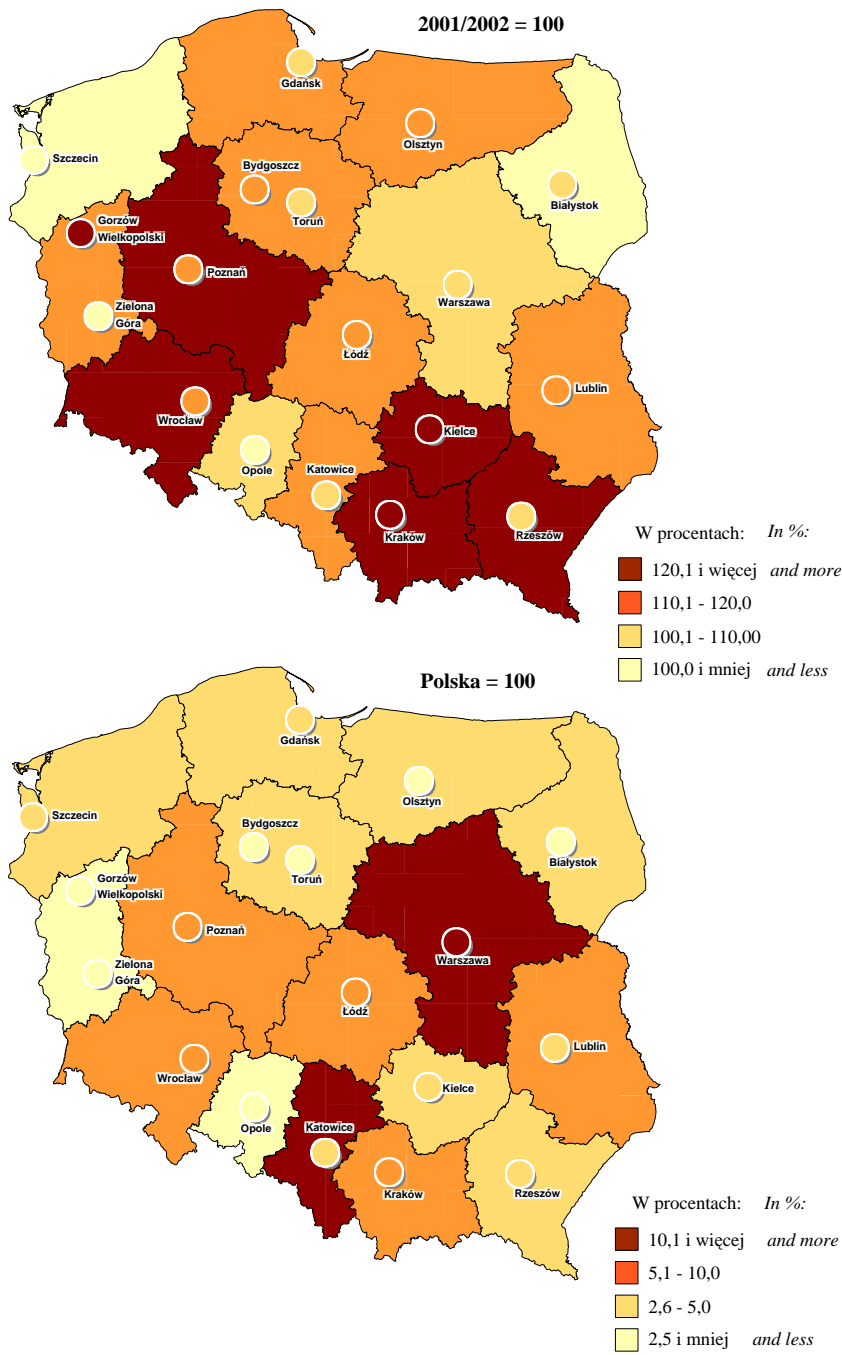


**UDZIAŁ STUDENTÓW STUDIÓW DZIENNYCH W OGÓLNEJ  
LICZBIE STUDENTÓW<sup>a</sup> W LATACH 2002 I 2005**  
***PARTICIPATION OF DAY STUDY STUDENTS IN GENERAL NUMBER  
OF STUDENTS<sup>a</sup> IN THE YEARS 2002 AND 2005***



a Stan w dniu 30 XI. Łącznie z cudzoziemcami.  
*a As of 30 XI. Including foreigners.*

**ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> W ROKU AKADEMICKIM 2004/2005**  
**GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> IN 2004/2005**  
**ACADEMIC YEAR**



a Łącznie z cudzoziemcami.  
a Including foreigners.